

دهستووری زمانی
کوردی.

جیزمی بهد کلام.

تہو فنیق و ہہبی

بہ غیبیا .
الطباعة الحامیة
۱۹۳۹

پیشکش شدہ ،

بدناوی ماموستام گھرنٹل ٹیمڈلی .

پشکوت .

ماموستام که رننل ئمدنی که له سالی ۱۹۲۳ جا ده‌رزی ئینگلزی پی
 نه‌ووتیم سه‌رده‌می ئاره‌زووی کیردیوکه زمانی کوردی فتریبیی . چونکه
 نه‌وده‌مه چاپکراوی تری کوردی نه‌بو ، له‌سه‌ر رۆژنامه‌ی « پشکوتین »
 که له زه‌مانی میجر سونا ده‌رته‌چوو ده‌سمام کیرد به‌خۆن‌بین . له‌ده‌رزا
 که رننل ئمدنی بۆ تی گه‌ ناشینی خۆی هه‌م‌میشه‌وه‌ زه‌غه‌ی که‌له‌ کان، و‌گه‌ردانی
 فعاله‌ کانی لێ نه‌ پیرسه‌مه‌وه . مین له‌مانه‌جا به‌ ته‌ و‌اوی ناشی بوم ؛ مه‌جیوور
 بوم به‌ لێ و‌وردبوو نه‌وه‌مان . پیرسی که که رننل له‌ ده‌ ستوورالی نه‌ کیردیم
 نه‌ گه‌رتی نه‌ گه‌ ناشیایه‌ بۆی ته‌ عرف نه‌ کیردیم ، منش له‌ سه‌ر نه‌وه‌-
 عریفه‌ و‌نهم نه‌ دۆزه‌وه‌ هه‌ تا گه‌ نشتمه‌ پانه‌ بی که‌ بیتوانیم جوابی گه‌لێ
 پیرسه‌ کانی ب‌به‌مه‌وه .

که‌ به‌م چه‌شنه‌ ده‌ زمانه‌م زۆر بوو به‌ خه‌مالا هات که‌ ده‌ستوورنکی بیچکوله‌ی
 زمانی کوردی بنووسمه‌وه . ئهم‌ بیره‌ هه‌ر ئه‌وه‌ نبه‌م خۆش بو که‌ تێ که‌ویم ؛
 هه‌ تا هه‌ لێم که‌ نای قولتیر بو . که‌ نه‌ختی پشکوتیم نا‌قولانی حه‌رفه‌کان
 بنمان لێ گیرتیم . ده‌متکی درئۆ هه‌ترنکی زۆریم له‌ بین که‌ نایینی ئهم‌ رتی
 لێ گه‌ر ما به‌ کار هه‌تتا . ده‌ستووره‌ که‌ خۆی له‌ حه‌رفه‌کان ناخستیر بو . هه‌ر
 چه‌شیم نه‌نووسمه‌وه‌ بۆ په‌ سه‌نای کرائی پشانی که‌ر ئێلم نه‌جا .

مین له‌ که‌سی نه‌چووم که‌ سووژنکمان دا‌بته‌ ده‌س وه‌له‌که‌ نایینی ب‌سرتکی
 قولیان دا‌والی کیردیبی . مان له‌ به‌ کئی نه‌ چووم که‌ دارو په‌ردوونکی زۆرمان
 له‌ به‌ر ده‌م کو‌مه‌ل کیردبنت و‌ووتی بنمان که‌ « کو‌شکنکی گه‌وره‌ هه‌ نه‌ که‌

له عه نې ئەم دارو پەردووە دوروست کراوه . ئە بئى تو ھەرخىشتى ، ھەر پارچە تە ختە بئى ، ھەر بېزمارتى ، بە کورتى ، ھەر پارچە بئى لەم دارو پەردووە لەچى ژوورنك نان دەرگانان پەنجەرە و دسوارو سەربانكى ئەو كۆشكەدا بە كەلك ھەتراو ، بە بئى ئەو كە كۆشكە كە بېمىنى بدۆزىتەو . »

بە راستى ئەم كارە بۆمىن دەر دەسەربانكى گەورد بو . چونكە دەستوورنكى كوردى كە بە كەلك بئى نەنووسرا بو ھە تا توژى بئى بونوك بىكاتەو . ھەر تەقەلا بئى بوجام ، ھەر بئى خەوتى بوكىشام ؛ ئىستا ئەم دەستوورەم ھەتتاو تە مەنان . مەن نالتم كە ئەم كارەم بئى قسووزە ، ھەلبەتە قسووزى ھە . بەلام خاوەنە ئانساف تە ماشاى گەورە بئى كارە كە ئەكاوە لىم ئە بوورئى .

ئە بىرمانە بو كە جىم جىم دەرى بىنم . بە لام چونكە لەسەر بۆ بىنم بۆ لەنبەن ، ووتىم ئەوئى لە چاب بزاو دەرى بىنم بەشكو ھە تا ئەگەر ئەوئى بخوینرئەو ھە كە جىمە كانى تىم دەر ھتتا بۆ خۆنبەوا ھە كان ئانساف بىنم .

تەوفىق وەھبى .

عوزير .

چونکه له چاپ ډیرانی نه کم کتنبه کوردمه بدم حهرفه تازانهوه یو چاپکه رنکی کوردی نهزان کارنکی گران بو له گه ل هه وو هونه رنکا که چاپکه ره که توانبی دسانهوه له هه نابیی چهوتی ریزگار نه بو . نه مانه گه لکنان نوخته و حهرفین وه که مان که لهن ، تی گه بشقنن او دوز بنه وه ی راسته کاندان به ناسانی مومکنه ؛ نهوا له مانه هه ناب کنان پشان نه ډه من :

لاپهړه .	د نړ .	چهوت .	راست .
۱	۵	نوسمن .	نوسمن .
۱	۲۱	نهلف .	نهلف .
۴	۱۴	حه رکه .	حه رکه .
۵	۱۰	بون .	بوون .
۷	۷	بني هډل نا گيری .	بني هډل نا گيری .
۷	۱۹، ۱۸		پورزا ، نه دکریم .
۸	۱۶	ننکما .	ننکمان .
۸	۱۹		پو پاش « ی » ی سین ۴۰ م .
۱۵	۱۶	لنکبه ر .	به کچه ر .
۱۸	۸	واوی .	ته واوی .
۲۲	۱	به رانه ی .	به نار ۴۰ ی .
۳۱	۱۶		شتر .
۴۹	۷	پاش .	پشش .
۸۳	۷	قسه ی .	قسه .

ئەلڧ و بى .

۱ . زمان پىشانىدىكى بىرمانە بە بارىدى . كەلەۋە ، زمان شىنكە
ئە بىژرى و ئە شنو وسرى .

۲ . قىسە كىردىن دەر ھىنئى ھە نىتى دەنگە .

۳ . نوسىپىن پىشانىدىكى ئەم دە نگانە بە بە بارىدى ھە نىتى ئىشارە تەۋە .

۴ . كەلە . — بىر پىشانىدىكى بىرمان بە بارىدى قىسە كىردىن ونوو -
سىننەۋە كەلە بە كەلك ئەھىتىرى ، كەلە لە دەنگى بان لە چەنە دەنگى
دوروست ئە بى ؛ ۋە گو ،

دەنگى تىبايە .	با	كەلە بىكە
چوار دەنگى تىبايە .	كىردىن	كەلە بىكە
پىنج دەنگى تىبايە .	سەر بەرز	كەلە بىكە

۵ . ھىجا . — لە كەلە بىكە دە نگانە بە بە ۋە بە جارى
ئە كرىن ھىجائى دوروست ئە كەن ، كەلە بىك لە بەك بان لە بەك پىر
ھىجا دوروست ئە بى ؛ ۋە گو ،

لە «با» جا ھىجائى بەك دەنگى ھە بە .

لە «كىردىن» جا دوو ھىجا ھە بە ؛ ھەر بە كى لە دوو دەنگ
دوروست بوون .

لە «سەر بەرز» جا دوو ھىجا ھە بە ؛ ھىجائى بە كەم لە دوو ، ھىجائى
دووم لە سى دەنگ دوروست بوو .

۶ . خەرف ئەو ئىشارە تانەن كە بىر پىشانىدىكى دەنگ ھەلە سىراۋىن
خەرفە كائى زمانىك پىكەۋە بى بان ئەلتن ئەلڧ و بى .

ئەلف و بېنى كوردىنى.

۷. ئەلف و بېنى كوردىنى لە سەدو پىنچ حەرف دوروست بووہ :

ئەمانەن :

ئەلف و بېنى	ئەمانەن	ئەلف و بېنى	ئەمانەن	ئەلف و بېنى	ئەمانەن
ئەلف	ل	بېنى	ر	ئەلف	ھەمزە
ئەلف	ل	بېنى	ز	ئەلف	بېنى
مەم	م	بېنى	ژ	ئەلف	بېنى
نەن	ن	سەن	س	ئەلف	تېنى
ئاو (ئو)	و	شەن	ش	ئەلف	تېنى سولك
ئەن (ئە)	ھ (ە)	ئەن	ع	ئەلف	جەم
ئەن (ئە)	ى	ئەن	غ	ئەلف	چەم
ئەن	ئى	فەن	ف	ئەلف	ھەن
ئەن	ي	ئەن	ف	ئەلف	خەن
ئەن	ۆ	قەن	ق	ئەلف	دال
ئەن	ا	كەن	ك	ئەلف	دال
ئەلف	گ	كەن	گ	ئەلف	رەن

سەنئەت كەننى حەرف.

۸. ئەم حەرفانە دوو سەنئەت : سەنئەت

۱. خەرفى دەنگى

۴. خەرفى خەركە

۹. حەرفی دەنگی ئەوانەن کە هەر بە کتکمان بۆدەنگی
 دازاوه ، بە لام لە خوێناوه دەنگان لێ دەرنانی ؛ ئەمانەن :
- ء ، ب ، پ ، ت ، ب ، ج ، ح ، خ ، د ، د ، ر ، ر ، ز ، ژ ، س ،
 ش ، ع ، غ ، ف ، ق ، ك ، گ ، ل ، ل ، م ، ن ، و ، ه ، ی .
۱۰. حەرفی حەرە کە ئەوانەن کە ئەخرتە پال حەرە دەنگە .
 گەرۆو بۆ ئەو کە بە پێ چەشنی ئەو دەنگ کێردنە کە گەرە کە کار بە
 گەرۆو وەلنو بکەن ؛ لەبەر ئەمە ئە پێ ئەم دوو سینف حەرە بۆ پاشانباتی
 دەنگ بەك بکەوین . حەرفی حەرە کە ئەمانەن :
- ا ، و ، و ، ه ، ی ، ئ ، ی

حەرفی دەنگی .

۱۱. حەرفی ح ، ع ، ق لە ئەسلی کوردستان ، لە عەرەبی وەرگیراوە ؛
 عەرەبەکان ئەم دەنگانە لە ناو گەرۆو وە دەز ئە هەتین ؛ لە کوردستان
 سووکتێر دەرتە هەتین .
۱۲. پ ، ج ، ژ ؛ گ لە هەموو شموه کانی کوردستان .
۱۳. ت ، د ، ل هەتێ شموه ی سلێمانین ؛ حەرفی «ت ، د» بۆ سووک
 کێردنی حەرفی «ت ، د» لە باتسان بە کەلك ئە هەتین ؛ وە کو ،
 باوکیب لە کویب ، ئەم کاغەزە ئە دەم بەو .
۱۴. «ف» هەتێ شموه ی سەرۆو ، بە لام لە چەنێ کە ئەنگی
 کوردی سلێماندا ئە بستێ ؛ وە کو ،
 ژرە . حەشپە .

۱۵ . نه گهر له که لیمه دښکا له عه بی حهرفی دهنگی دوو ده نیک
 نهک بکه وین دهنگه که به هتیز نه کرتی ؛ وه کو ،
 خیتته ، حه سسو ، که لاه .

۱۶ . حهرفه دهنگه کافی نهلف و بی هه ربه که بو پشانیا بی دهنگی
 داتراوین ؛ به لام سی دهنگی که هه به که به کی له دوو دهنگ
 دوروست بوون وه پی نان نه لشن حهرفی دهنگی لنگدراو ؛
 نه مانن :

نډ ، ننگ ، لال ؛ وه کو ،

په نډ ، دهنگ ، هه لالا .

« د ، گ » لره جا نه توانین چی به کتیر بگرین ؛ وه کو ،

دهنگ ، ده نډ ، په ننگ ، په نډ .

۱۷ . به م سنی ده نگه لنگدراو اناهوه له کوردنی سلماندا . سو .

چوارده ننگ هه هه

حسرفی حسرکه .

۱۸ . حهرفی حه ربه که نانژدن وه ؛ بی دوروست بووندا هوه

دوو چه شنین :

۱ . حه ره که ی رووت .

۲ . حه ره که ی لنگدراو .

۱۹ . حه ره که ی رووت هم حه و ت حهرفی خواره وهن که له .

پشاله نهلف و بی جا پشانیا بوون :

شکلیان	ناویان	وتنه
ا	ئا	ساوا
و	ئو	کورده
ۆ	ئۆ	پۆر
ه	ئه	هه
ی	ئی	سروان
ئی	ئئی	دنب
ئی	ئی	کیردین

۲۰. حه‌ره‌که‌ی لنگه‌پراو له ده‌کبابی دوو حه‌ره‌که‌ی بووت

دوروست بونه‌ چوارین :

شکلیان	ناویان	وتنه
وو	ئوو	دوور
ئی	ئئی	شدر
وی	ئوی	گوز
یور	ئیر	دیور (۰) حه‌ره‌که‌ی

۲۱. حه‌ره‌فه‌ حه‌ره‌که‌ کان ده‌ر چه‌نبه‌ ناویان و ده‌کو له سه‌ره‌وه‌ پشانبراه‌ وانه‌ به‌ لام ده‌می وانه‌ خوینترنه‌وه‌ که‌ حه‌رفی نه‌داتی بین‌ که‌ به‌ که‌عه‌ بنکه‌ وه‌ نه‌ نووسایی ؛ وه‌ کو ،

« ان » ی نه‌ داتی گه‌ل و « ه‌که‌ی » نه‌ داتی ته‌ عربقی مه‌مه‌ن به‌ ته‌ نهایین « ئان ، نه‌که‌ » نه‌ خوینترنه‌وه‌.

(۰) به‌شمه‌ی کوردیستانی خو‌ر هه‌لات ده‌عی دوور .

٢٢. له كه لئه دنكا چهنب هره كه بيبي نه وه نډه هجاي
تانه يني ؛ وه كو ،

له كه لئه ي « كه لانتهر » با سني هجا هه ه ؛ چونكه هره كه ي
« ه ، ا ، ه » ي تانه .

٢٣. نه گهر هجانك ههر دهنگي تابه ي هره كه كه ي نه يني
له دوانه وه يني ؛ وه كو ،

كامه ، كاهوو ، نه ، نا

٢٤. هره كه يني نه تواني دوو دهنگي يني بخوينرته وه ؛ وه كو ،
ديز ، بار ، بهر ، بووك .

٢٥. هره كه يني نه واري سني دهنگي يني بخوينرته وه ؛ وه كو ،
بهرد ، كهوت ، گوشت .

٢٦. له هجاتك له سني دهنگ پتير نابني .

٢٧. هره كه کن به يني کار نانه وه دوو سينه يني :

١ . هره كه يني په تي .

٢ . هره كه يني دوو روو .

حبرگسي په تي .

٢٨. هره كه يني په تي نه چواره ي خواره ون كه له هره كه زياتير

به هديچ نابني :

ا ، و ، ئي ، ي .

۲۹ . له مانه خبر کدی « ی » نه شتی ههل بگمیری له ناو دوو ده نگسا ،

ژنگر ده نگسه کدی دوا دمان حهره کدی شکی له پاشه وه بئی ؛ وه کو ،

ده نیک ، ژهم ده نیکه نان ژهم ده نکه .

ناسین ژهم ناسینه نان ژهم ناسنه .

ففعیل ژهم ففعیله نان ژهم ففعله .

۳۰ . به لام نه گهر ده نگسه کدی دواوه ی حهره فزکی کدی له دواوه نه بی ،

نان ده نگسه شکی کدی له دواوه بئی ههل نا گمیری ؛ وه کو ،

ده نیک ، پزیشک [۰] ، کیردین .

۳۱ . « ی » ی « بی » ی نه داتی سمغه ی نیشانی له پش

« ی » نا « نان » ی بوناوا نه بته « ی » ی حهره کدی ؛ وه کو ،

بی خو ، بی خو ، بسان خو .

حهره کدی دوو روو .

۳۲ . حهره کدی دوو روو بنجگه له حهره که به تسه کان نه وانی ترین

کله چاو نهو حهره فانه ی له کله دا ژهم لاو نهو لانان نه گرین گا نه بینه

حهره که وگا ژه بته ده نگسی .

۳۳ . حهره کدی « ه ، و ، ی » ژنگر له لاینگسانه وه نه کئی له حهره که

به تسه کان بته نه بته ده نگسی ؛ وه کو ،

دهوژک ، هاوار ، گهوههر .

واوه . ناو ژیم .

گرفان ، گیردی گوباله .

۳۴ . نه گهر حهرفی «ه، و، ی» دوانانان هر سنکمان لای نه که وه
بین به پتی بوونی حهره که نیک له پشندانوه نان له پاشندانوه نهودی نهو
لاسه مان نه پتی به دهنگی مان به حهره که .

نه مجابه پتی نهوه همنه کانتیر حهرد که مان دهنگی بوونان مه علوم
نه کا § ۳۳ ؛ وه کو ،

کلهور ، شهرام ، نای وچه ننگ ، سه روی خهرامان .

۳۵ . حهره که ی لنگبر لوی «وو، ی» له ناو دوو دهنگساین
حهره که ن ؛ وه کو ، کهر کووک ، سه رین .

۳۶ . نه گهر نه م حهره کانه له هر لای سنکمانوه حهره که پتی بیت «ی»
مان «و» وه که ی نهو لایان نه بشته دهنگی ؛ وه کو ،
جداووک ، پانز ، کهر کوو کسه که .

۳۷ . نه کهر حهره که ی «وو، ی» له هر دوو لایانوه حهره که بیبنت
هردوو «و، ی» نه که نه بنه دهنگی ؛ وه کو ،
حهوا ، مه مان .

۳۸ . نه کهرستی «ی» نه که بکهوین و حهرفی پش «ی» ی نه که م
دهنگی پتی «ی» نیکمان فری نه پرتی ؛ وه کو ،
له ناتی «نهوان تانجی مان نسه»
«نهوان تانجیمان نسه» نه نیوسرتی .

۳۹ . نه گهر حهرفی پش «ی» ی نه که م حهره که پتی هه رستی «ی»
نه که نه متنه وه ؛ وه کو ،

۴۰. نه گره دوو «ه» لای به که وه بین هه رکامتکمان جه ره که تنگی له
لاوه بنت نه وه نه بته دهنگی و نه ونکه بان نه بته جه ره که ؛ وه کو ،
به عار ، گه و هار ، له هه نماته که .

۴۱. جه ره که ی لنگدیراوی «وی» نه گه ر له پشده وه جه رفتگی
دهنگی بنت جه ره که نه ؛ وه کو ،
کویز ، سوی .

۴۲. نه گه ر له پشده وه هسج جه رفتی نه بنت بان جه ره که بی بنت
«وه» که نه بته دهنگی § ۳۳ وه «ی» به که به جه ره که بی نه منته وه ؛
وه کو ،

ویس ، ناویس ، کاویز ، متویز ، ویلاننه .

۴۳. جه ره که ی لنگدیراوی «یو» نه گه ر له دیوانه وه هسج جه رفتی
نه بنت بان جه رفتگی دهنگی بنت جه ره که نه ؛ وه کو ،
دیور (به شلوهی رۆژ هه لات به عنی دوور .)

۴۴. نه گه ر له دیوانه وه جه ره که بی بنت «و» وه که نه بته دهنگی
وه «ی» که به جه ره که بی نه منته وه ؛ وه نه مجا هه لگیر تینشی
نه شی § ۲۹ وه کو ،

چیوار ، چوار . شیوان ، شوان .

ئیهختسار .

۴۵. ئیهختسار نووساندینی دوو که لیه به به که وه .

۴۶. نه گه ر جه رفتی دوانی که لیه ی به که م دهنگی و جه رفتی
به که می که لیه ی دووهم هه مزه بی هه نبتی جار نه م هه مزه به هه ل

نه گسرتی و حاره که که ی نه بیری له ده ننگه که ی که لیمه ی
به که م ؛ وه کو، سه رنشه له باتی سه رنشه .

۴۷ . نه داتی ته واوی « نه » هه منشه نه نژی به دیوا حهرفی فعمله وه،
به لام نه گه ز دیوا حهرفی فعمله که حاره که بی هه مزه که نه گتوریری به
« ت » ، له نه مرا له باتی « ت » « ر » به که لاک نه هنتیری ؛ وه کو،

نه چمه ماله وه	له باتی	نه چیم نه ماله وه
چووه ته ماله وه	له باتی	چووه نه ماله وه
بجوره ماله وه	له باتی	بجوره نه ماله وه

۴۸ . نه گه ره حهرفی دواوی که لیمه ی به که م حاره که ی « ه » بی
هه نژی جار وه به تابه تی له نه داتی ته واوی « له ، به » دانه م « ه » -
به وه مزه که ی که لیمه ی دووه م هه ل نه گسرتن ؛ وه کو،

حه ماغا	له باتی	حه مه ناغا
لنوه	له باتی	له لنوه
به مانه	له باتی	به نه مانه

جومله

۴۹ . جومله به یان کیردینی حوکنیکه ؛ وه کو ،

• ناگیرئه سووتنی .

• باله کوپوه بی .

• ده فته ره که بته .

• سلطانی شارنکی خوشه وسق کوردیستانه .

• نه ماهی سه ره وه جومله ن ؛ چونکه هه ز نه کی حوکنی به مان نه کهن .

• هه ندبئی لهم جوملانه کورتین وه هه ندبئنگان درتژین ؛ چونکه هه ندبئنگان

• بئرئکی کورت وه هه ندبئنگان بئرئکی درتژ پشان نه ده ن .

۵۰ . جومله مان به پانی ، مان پیرسی ، مان فه رمانی نه بی :

۱ . جومله ی به نانی نه وانن که شتی به مان نه کهن ؛ وه کو ،

• مین نه چیمه سابلاخ .

• پیره مه گروون به رزه .

۲ . جومله ی پیرسی نه وانن که پیرسی نه کهن ؛ وه کو ،

• بو ناچمه سابلاخ ؟

• ناما تو نه م ئنوارنه له ماله وه نه بی ؟

۳ . جومله ی فه رمانی نه وانن که فرمان دانه ده ن مان نه پارتنه وه ،

• وه کو ،

• ده رگا که م لئ بکه ره وه .

گه رته گانی جومله .

۵۱ . جومله نك - كورت بي درتژ بي - له دوو كورت

دوروست نه بي :

۱ . باس لئكراو

۲ . باس

۵۲ . باس لئكراو له جومله نكا نه و كه لئه نه كه ناوي

نه و كه نه مان نه وشيته نه با كه لني نه دو تنن ؛ وه كو ،

به مزر به فير نه باري

هوډه كه سارده .

له م جوملانه ډا كه لئه به فير ، هوډه كه باس لئكراوين .

۵۳ . باس لئكراو نه بي ناو بي مان كه لئه بي بي كه له بائي نار به كه لك

هتترابي ؛ نه و كه لئه نه ي له بائي ناو به كه لك نه هتترابي بي نه لئن

بونار ؛ وه كو ،

مناله كان روډن ، نه وان روډن .

۵۴ . باس له جومله نكا نه و كه رته نه كه نه و خه به ره پشان

نه ډا كه له حه ق باس لئكراو نه ډري ؛ وه كو ،

به فير نه باري .

هوډه كه سارده .

له م جوملانه ډا « به فير » ، « هوډه كه » باس لئكراوين ، « نه باري » ،

« سارده » باسين .

۵۵. نه گه ر باس هەر له که لیمه بی دوروست بووبی نه م. که لیمه نه
بی نه لئن فعلیل ؛ وه کو ،

مین نه خوینیم .

۵۶. نه گه ر باس له چه ندب که لیمه بی دوروست بوو بی نه و که لیمه نه بی
له باس لئکراو نه دوی فعله ، نه وانستیر بو ته واو کیردینی مه عنای نه و
نی کۆ بوونه وه ؛ وه کو ،

با به که نه مبرۆ لبق و پۆنی دار تووه که نه شکینتته وه .

له م جومله نه دا -

«با به که» باس لئکراوه ،

«نه مبرۆ لبق و پۆنی دار تووه که نه شکینتته وه» باسه .

«نه شکینتته وه» فعله .

۵۷. باس لئکراویش نه توانی له چه ندب که لیمه بی دوروست بیی ؛
که لیمه زیبا ده کان ته واو که ری نه بین ؛ وه کو ،

نه مبرۆ بائیکی زۆر توند دازه که نه شکینتته وه . له م جومله نه دا -

بائیکی زۆر توند باس لئکراوه ،

با ناوه ، باس لئکراوه ،

شکی زۆر توند بو ته واو کیردینی مه عنای ها نوونه پالی .

۵۸. فعلیل ناوو کی جومله به ، حه تنها فعله کی گهردان کراوی
که سبار سه ره به خو جومله شکه ؛ چونکه حوکمی به بان نه کا ؛ وه کو ،
مین نه بۆم .
نه بۆم .

وتنه ی به کم جمله نه؛ چونکه -

« مین باس لئکراوه ، »

« نه روم » باسه .

وتنه ی دووه مش جمله نه؛ چونکه نه وش حوکتک به بیان نه کا؛

له مه دا کاری باس لئکراونی بو ناوی « م » نه ی بدینی .

باسی ناتنه واو .

۵۹ . فعلی « برون » ی ناتنه واو باسکه که هه منشه به بازنه ی کلیمه -

تکستیره وه حوکتی به بیان نه کا؛ له بهر نه مه پتی نه لئن باسی ناتنه واو؛

وه گو ،

سنه شاره .

له م جمله به دا -

سنه باس لئکراوه ،

شاره باسه ،

ه باسی ناتنه واوه ، « شار » ته واو که ره نه ی .

پارچه کانی قسه .

۶۰ . له جومله یتکا هر که لیمه یتک کارنکی تابه تی هده ؛ وه کو ،
منال ده فتهر له سر متزی سهوز دانه ننی .

له م جومله به دا « منال ، ده فتهر ، متز » ناوین ، « دانه ننی » حده که تی باس
نه کا ، پشان نه لنی که منال چی نه کا ؛ له به ر نه وه فعله ، « سهوز » مه عنای
که نهمی « متز » نه واو نه کا ، پشانمان نه دا که متز نکی تابه تی میراد
کراوه ؛ له به ر نه وه سفته تی ، « له سر » مونا سه به تی مه یانی متز و فعلی
« دانه ننی » پشان نه دا ؛ نه بسنری که هر به کنی له م که لمانه له جومله دا
کارنکی تابه تی خوئی هده .

نه بجا نه گدر بیت و هه موو که لیمه کانی زمانتک به پی نهو کاره
تابه تسانه وه که له جومله دا نه مان بسنن جوی بیکرتنه وه نه بسنری که
ههشت سینف که لیمه هده ؛ نه مانه پی مان نه لئن پارچه کانی قسه ،
وه وا له ژنره وه پشان پیراوین :

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| ۱ . ناو | ۵ . نه دانی ته واوی |
| ۲ . سفته | ۶ . زهرف |
| ۳ . بوناو (پان) | ۷ . نه دانی لیکیم به لیمه |
| ۴ . فعیل | ۸ . ندا . |

۶۱ . ناو که لیمه یتکه که بوناو نانی که سی مان شتک به که لک
نه هنتری ، وه کو ،

خوله له باخه که دا مارنکی کوشت

له م جومله نه ډا «خوله» ناوی که سنکه، «مار» ناوی شتنکه
(گسانډبارنک)، «باخ» ناوی شتنکه (جنی ننگ).

نه یی بزاندین که ناوی که سه که مان شته که ناوه؛ نه که ناکه-
سه که مان شته که خوی ناوندی. له وټنه که ی سهر وږدا «خوله، باخ،
مار» خومان ناو ندین؛ به لام که لیمه کافی «خوله، باخ، مار» که یوناونانی
نه و که س و جتگاو گسانډباره دانراوین ناوین.

۶۲. سفهت که لیمه سنکه که بو ته واو کیر دینی مه عنای نارمان
یوناو به که لک نه هنری؛ وه کو،

پساونکی شل دوو داری له بره نگیلابو.

لتره ډا که لیمه ی «شل» سفهته چونکه چونی پساونک پشان نه ډا،
که لیمه ی «دوو» ش سفهته چونکه سینووری مه عنای «دار» پشان نه ډا.

۶۳. یوناو که لیمه سنکه که له باتی ناوی که له پشا ووترا بی مان
له بسرائی به که لک نه هنری یو نه وه که نه و ناوه دوو باره نه کرتته وه؛
وه کو،

خوله یو کوی چوو؟ مین به نه ویم ووت که چه قوکه لپیژه،
ده سی نه بری.

له م جومله نه ډا «مین» یوناوه، له باتی سه که ر، «نه و، ی» یوناون،
له باتی «خوله» به که لک هنراوین.

۶۴. فصیل که لیمه سنکه که کار و حال که سی مان شتنک له ده سنکا
باس نه کا؛ وه کو؛

کا کیم نان نه خوا. میوانه که دانفتوره.

فعلی گگردان کراوی کمدسیدار .

۶۵ . فعلی گگردان کراوی کمدسیدار نو سمغانه که بیتوانین له پشمانهوه نه کنی له بوناوه کمدسه کافی « مین ، تو ، نو ، شمه ، بئوه ، نموان » که نه بنه باسلنکراو وه رگرین . فعلیل دهمین نه بنته باس که نه کنی لهر چه شنه سمغانه بیی ؛ وه کو ،

نه نووسیم ، نووسیتان .

نمانه فعلی گگردان کراوی که سیدارین ؛ چونکه نه تواندین بائین « مین نه نووسیم ، بئوه نووسیتان . » زانهن بوناوه پتوه نووساوه کافی « یم ، نان » بقر پشاندیانی باسی نمانه کافیه .

۶۶ . سلغهی مهسدر و دوولانی نابنه باس ، چونکه ناتوانزی بوناونکی که سی بخرتنه پشمانهوه ؛ وه کو ،

نووسدین ، نووس ؛ نووسامو ، نووسراو .

ناتواندین بائین « شمه نووسدین ، تو نووسراو . . . هتد . »

۶۷ . فعلی « بوون » که لئی جار فعلتکی ناتهواوه وه نه بنته واسته بقر ووتینی شتتک له حق کسی نان شتتکا . له بهرته وه بیی نه لنن باسی ناتهوار § ۵۹ ؛ وه کو ،

هه لوا که شمردین بو .

لهم جمله نهجا سفقی « شمردین » به ناریدی فعلی « بو » وه وه معنای باسلنکراوی « هه لوا که » ی تهواو کیردوه .

۶۸ . زهرف کلمه تنکه که بقر تهواو کیردنی مه معنای فعلی نان سفته تی نان زه رفکتکتیر به که لک نه هتتری . سفته تی چون مه معنای ناوی

تہاوا تہ کا تہمش ہی سفہت و فعیل و زہرف وا تہاوا تہ کا ؛ وہ کو ،
تہو زۆر تہنوئی .

لترہجا « زۆر » زہرفہ ؛ فعلی « تہنوئی » تہاوا تہ کا .
بہفرنکی زۆر تہستوور باری .

لترہجا « زۆر » زہرفہ ؛ سفہتی « تہستوور » تہاوا تہ کا .
تہو زۆر خترا بروی .

لترہجا « زۆر » زہرفہ ؛ زہرفی « خترا » تہاوا تہ کا .

۶۹ . تہدائی تہاوانی کہ لہہ تہککہ کہ لہ جوملہ تہکا بۆ پشاننبائی
لاقہی مہائی ناوی ، سفہتک و کہ لہہ تہکتیر بہ کہ نک تہہنتری ؛
وہ کو ،

تہنہ لہمہرگہوہ ہاتن .

پہاوہ کہی توش بروی .

جامانہ سہر پۆشتکی ناقولاہ .

لہ جوملہی تہ کہما تہدائی تہاوانی « لہ . . . وہ » لاقہی مہائی فعلی
« ہاتن » و ناوی « مہرگہ » ، لہ ہی دووہما « ی » لاقہی مہائی
ناوی « پہاوہ کہ » و بۆناوی « تۆ » ، لہ ہی سہی تہما تہدائی تہاوانی « ی »
لاقہی مہائی ناوی « سہر پۆشتک » و سفہتی « ناقولاہ » پشان تہجا .
ناوی « مہرگہ » ، بۆناوی « تۆ » ، سفہتی « ناقولاہ » مہعنای فعلی
« ہاتن » ، ناوی « پہاوہ » ، ناوی « سہر پۆشتک » تہاوا تہ کہن .
لہ بہر تہمہ بہم تہداتانہی لاقہی مہائی تہمانہ نان پشاننباوہ تہ لتن تہدائی
تہ واوی .

۷۰. ئەداتی بە كخه ر ئەداتكە كه دوو كەلمە نان دوو كۆمەلە
كەتمە بە بە كەوۈ ئە بەستى ؛ وە كو ،

بەفر و باران پېكەوۈ بار پېن .

سەربانى مالى ئتوۋە و چنارە كەى مە كتە ب لە دوورەوۈ ديارين .
مېن لىزەم بەلام گولچېن لە مالهوۈ پە .

لە جوملەى بە كەما ئەداتی بە كخەرى « و » دوو ناوى ، لە دوو ما ئەداتی
بە كخەرى « و » دوو كۆمەلە كەلمەى ، لەسنى بەما ئەداتی بە كخەرى
« بەلام » دسانەوۈ دوو كۆمەلە كەلمەى پىكەوۈ نووسانبووۈ .

۷۱. ئەداتی ئەدا دە نكەكە كه بۆ پىشاندىانى خىستىكى وە كو

خوشى ، عاجباتى ، پزارە ، تىرس . . . هتد . بە كەلك ئەھنترى ، ئەمانە
ئەگەل كەلمە كاننتىرى جوملەدا لاقە نىكمان نايى ؛ وە كو ،

ئاي ! لە بىرىم چو .

ئوخخەى ! رىزگار بووم .

ئوف ! لە دەس توۋ وەختە شىت بىم .

لەم جوملانەدا « ئاي ! » بۆ عاجباتى ، « ئوخخەى ! » بۆ خوشى ،

« ئوف ! » بۆ پزارە بە كەلك ھىتراوين .

تدواو کیردین . کمالمدی تدواو کراو .

۷۲ . به کذک هتنانی هه نبتی له پارچه کانی قسه به پنی پتوسته وه
له جومله دا بق مسمدن کیردین و برندنه وهی سنووری مه عنای
هه نندتکتیرمان پنی نهلتن ته و او کیردین .

۷۳ . نهو پارچانهی مه عنای پارچه کا نکتیرمان ته و او کیردوه پنی نان
نهلتن ته و او که ر وه نهو پارچانهی مه عنانان ته و او کراوه پنی نان نهلتن
ته و او کراو .

۷۴ . وه کو له ۵۱ دا ووتوبونان نه سایی جومله باسلنکراو و باسه ؛
به عنی ناو و فعله ، که لسه کاندتیر بق ته و او کیردنی مه عنای نه مانه هه چینه
جومله وه .

تدواو کرانی ناو و بوناو .

۷۵ . ته و او که ری ناو نان بوناو نه مانان :

ناو ، سفهت ، بوناو ؛ وه کو ،

۱- ده رگای باخ .

۲- ده رگای سوز .

۳- نه م ده رگاله .

له و نهی به که ما ته و او که ری ناوی « ده رگا » ناوه ، له هی دووه ما
ته و او که ره که ی سفهته ، له سنی به ما دسانه وه سفهته وه ز به هی هه رسنکمان
ته مهن کیردین و برندنه وی سنووری مه عنای ده رگا که به ، چونکه هه

بنان ووتابه « دەرگا » مه‌عناکه‌ی زۆر نات‌ه‌واو و زۆر ب‌لاو ئه‌ بو ، هه‌موو
 دەرگای دینسامان به‌عه‌قلا ئه‌هات . به‌لام به‌هه‌تانی ئه‌مانه‌ له « دەرگای باخ »
 له « دەرگای سه‌وز » وه‌ له « ئه‌م دەرگانه » پیتیر هه‌چ نه‌وعه‌ دەرگا بنجان
 به‌ به‌را نا‌ب‌ت . له‌وتنه‌ کانی

دەرگای ئنوه .

ئوه‌ی مین ... جا

بۆناوی « ئنوه » ته‌واو که‌ری « دەرگا » به‌ وه‌ بۆناوی « مین » ته‌واو
 که‌ری بۆناوی « ئنوه » به .

۷۶ . ته‌واو که‌ره‌ کانی ناو بان بۆناو به‌ ناربه‌ی ئه‌داتی ته‌واونی « ی »
 مان به‌کێ له‌ لێکه‌ب‌راوه‌ کانه‌ وه‌ که‌ وه‌ کو ، « ی سه‌ر ، ی ناو ... هه‌تد . »
 ی‌ن کاری خۆرمان ئه‌ به‌سین ؛ وه‌ کو ،

گولی سوور .

گولی ناو باخ .

ئوه‌ی سه‌رمه‌زه‌ که .

به‌لام هه‌نهبی له‌ سه‌فه‌ته‌کان به‌ بیی ئه‌داتی « ی » ناو ته‌واو ئه‌کهن ،
 ئه‌مانه‌ له‌ جنگه‌ی خۆرمانه‌ باسمان ئه‌کهن .

۷۷ ته‌واو که‌ری باسی نات‌ه‌واو § ۶۷ ته‌واو که‌ری باس‌انه‌که‌راوه‌ که-
 شه‌تی . له‌ به‌ر ئه‌مه‌ باسی نات‌ه‌واو باسی لێکه‌ب‌هر شی بی ئه‌لین ؛ وه‌ کو ،
 پاوانه‌ که‌ زه‌به .

په‌رۆز نه‌خۆش بو .

له‌م دوو جومله‌ به‌جا هه‌رچه‌نبه‌ ناوی « زه‌ر » و سه‌فتی « نه‌خۆش »

ته‌واو‌ک‌ری باسی ناته‌واوین ، ته‌واو‌ک‌ری باسلنک‌راوه کان‌شمانین ؛ به‌راره‌ی فعلی « ه ، بو » و‌دوه باسلنک‌راوه کانان ته‌واو کیرد‌دوه .

ته‌واو‌ک‌رانی فعلیل .

۷۸ ته‌واو‌ک‌ری فعلیل ناو ، بۆ‌ناو ، زه‌رف نه‌یی ؛ وه‌کو ،

تو کاغ‌زنکیب نارد .

تو کاغ‌زنکیب ، به‌بۆ‌سته‌جا نارد .

مناله که له هه‌نوان نوست

نهم مناله زۆر نوست .

له‌و‌ئنه‌ی به‌کاما ناوی « کاغ‌ز » فعلی « ناردیت » ی ته‌واو کیرد‌دوه ، چونکه نهم ناو‌مان نه‌ووتایه نه‌مان نه‌زانی چی پی‌نیراوه . نهم چه‌شنه ته‌واو‌ک‌رانه پی‌یان نه‌لین ته‌واو‌ک‌ری سه‌ر به‌خۆ ، له‌به‌ر نه‌مه‌که بی‌ته‌داتی ته‌واو‌ی کاری خۆمان نه‌بسنین .

له‌و‌ئنه‌ی دو‌ودما بۆ‌جگه‌له ته‌واو‌ک‌ری « کاغ‌زنک » ناوی « بو‌سته » . ش هه‌به که نهمش ته‌واو‌ک‌ری فعلی « ناردیت » ه . چونکه به‌هاتینی نه‌مه‌دار بو‌وه که فعلی « ناردیت » به‌چی واسته‌نکا‌ک‌راوه . به‌لام نهم ته‌واو‌ک‌رد وه‌کو نه‌و‌تیر راسته‌و‌خۆ مه‌عنای فعله‌که‌ی ته‌واو نه‌کیرد‌دوه ؛ به‌راره‌ی ته‌داتی ته‌واو‌ی « به . جا » وه‌کاری خۆی کیرد‌دوه . نهم جۆره ته‌واو‌ک‌رانه ش پی‌یان نه‌لین ته‌واو‌ک‌ری به‌راره .

له‌و‌ئنه‌ی سێ‌به‌ما « هه‌نوان » فعلی « نوست » ی ته‌واو کیرد‌دوه ، وه‌چونکه کاری خۆی به‌راره‌ی ته‌داتی ته‌واو‌ی « له » وه‌ب‌ه‌نسوه نه‌ه‌مش ته‌واو‌ک‌ری به‌راره به .

لهونتهی چواردهما زهرفی « زَرَر » مه‌عنای فعلی « نوست » ی ته‌واو کیردووہ . ته‌گہر ژم کہ لہم بہ نہ بواہ نہمان ته‌زانی کہ تم منالہ چند نووستووہ .
 ۷۹ . ته‌واوکری باسی ناته‌واو سفہ تش ته‌بی ؛ وہ کو ،
 منالہ کہ نہ‌خوشہ .

لہ جو مہ بہ‌جا سفہتی « نہ‌خوش » ته‌واوکری باسی ناته‌واوی فعلی
 « ہ » ، بہ لام باسلتکراوی « منالہ کہ » ش ته‌واو ته‌کا § ۷۷ .
 ۸۰ . ته‌ بامتری کہ بشجگہ لہی باسی : ته‌واو ته‌واو کدہ کئی فعلیل
 شی چہشنین : ته‌واو کدہری سہر بہ‌خو ، ته‌واوکری بہ‌بارہ ، زہرف .

ته‌واو کرائی ته‌واو کمر .

- ۸۱ . ته‌واو کمر تکمش مومکنہ بہ کہ لہم تکستیر ته‌واو بکری .
 ۸۲ . ته‌گہر ته‌واو کدہ کہ ناوبی ، وہ کو ته‌ی زانہن ، بہ‌ناوان بوناو .
 نان بہ‌سفہت ته‌واو ته‌کری ؛ وہ کو ،
 برای باوکی منالہ کہ نان ته‌خوا : - ته‌واو کدہری باسلتکراو
 بہ‌ناو ته‌واو کراوہ .
 کوری پاونگی شہل نان ته‌خوا : - ته‌واو کدہری باسلتکراو
 بہ‌سفہت ته‌واو کراوہ .
 منالہ کان نانی تو ته‌خون : - ته‌واو کدہری سہر بہ‌خو بہ بوناو
 ته‌واو کراوہ .
 منالہ کان نانی سپی ته‌خون : - ته‌واو کدہری سہر بہ‌خو بہ‌سفہت
 ته‌واو کراوہ .

مناله که له گهل پشمله کدی مه نچ: نه خوا: — ته واو کهری به باره

به ناو ته واو کراوه:

مناله که له گهل پشله ی رهش: نه خوا: — ته واو کهری به باره

به سفهت ته واو کراوه .

۸۳ . سفهتی ته واو کهر به سفه تنکستیران به زهرف ته واو نه کهرنی سفهتی

ته واو کهری سفهت نه که و تنه دوانه ره وه به نه داتی ته واو نی « ی » پتوه

نه نووسی . به لام زهرف پشش سفهت نه که و نی وه هیچ نه داتنکسان له به نه نامه؛

و دگو ،

کاره کهره که کراستکی سووری کانی له به را بو .

مناره بنکی زور بهرز بووخا .

له جومله ی نه که ما سفهتی « کال » ته واو کهری سفهتی « سوور » .

له دووه ما زهرفی « زور » ته واو کهری سفهتی « بهرز » .

۸۴ . زهرف به زهرف ته واو نه کهرنی ؛ وه کو ،

مناره بهرزه که زور زوو بووخا .

لنره جا زهرفی « زور » ته واو کهری زهرفی « زوو » .

۸۵ . نهو که له هه ی نه داتی ته واو نی کاری تی نه کا پتشی نه لنن

ته واو کهری نه داتی ته واو نی ؛ وه کو ،

گه نیم ی قه نده هار . (گه نیی قه نده هار .)

ده فته ره که له دو لابه که جا دانراوه .

له و تنه ی نه که ما « قه نده هار » ته واو کهری نه داتی ته واو نی

له دووهما « دَوَلَا به که » تهواو کهری ئهداتی تهواونی « له ... جا » به ،
 وه بدخوی وئهم ئهداتی تهواو بهره تهواو کهری به ناربهی فعلی « دازاوه » به .

تهواو گرانی مهسدهار .

۸۶ . مهسدهار سدیغه نکی فعله که خاسهی ناوشی هه به . ئهم سدیغه به
 که سبار ننه ؛ به عنی ناتوانی له پشسه وه به کبی له بوناوه که سینه کان که
 نه بینه باسلنکراو وه گرگی § ۶۶ ؛ وه کو ،
 نووسرانی کاغزه که زوری کتشا .

لنزه جا « نووسران » ههم ناوه ، ههم فعله . ناره ؛ چونکه باسلنکراوی
 جومه که به وه « کاغزه که » تهواو که ره تی ، فعله ؛ چونکه کارنی به مان
 ئه کا .

۸۷ . تهواو که ره کانی مهسدهار ههم وه کو تهواو که ره کانی ناوین ،
 ههم وه کو تهواو که ره کانی فعلین ؛ وه کو ،

نووسدنی تو .

کاغزه نووسدن .

نووسدنی خترا .

خترا بوین .

بهدهس نووسدن .

له وئنهی به که ما « تو » تهواو کهری ناوی « نووسدن » ه .

له دووهما « کاغزه » تهواو کهری سه ره به خوی § ۷۸ فعلی « نووسدن » ه .

له سی به ما سفهاتی « خترا » تهواو کهری ناوی « نووسدن » ه .

له چواره ما زهرفی « خترا » تهواو کهری فعلی « بوین » ه .

له پننجهما (به دەس) تەواو کەری بە نارەیی فەعلی (نووسدین) ە .

تەواو کیردنی دوولانی .

۸۸ . دوولانی سەنغەنکی فەعلە کە خاسەیی سەفەتشی هەهە . ئەم

سەنغەهەش کەسبار نەه؛ نە عینی ناتوانی لە پششەوه ، بە کچی لە بۆناوێ کە سەمەکان
کە ئە بینە باساکراو وەر گرتی § ۶۶ . لە بەر ئەمە بە ونههیی سەفەت ئە بینتە
تەواو کەری ناو ، بۆ ناوان سەفەتتەکتیر § ۸۳ وە کو ،

منالی نوستوو .

توی نوستوو .

داری زۆر سووتاو .

۸۹ . ئەگەر دوولانی بە سەفەتی تەواو بیکرتی هەر دووکان پشکەوه

سەفەتکی لئەکبیراو دوروست ئە کەن § ۹۲ ؛ وە کو ،

داری کۆنە سووتاو .

لەرەدا سەفەتی « کۆن » دوولانی « سووتاو » ی تەواو کیردوو ، بەلام

پشکەوه چوونەتە شیکلی سەفەتی لئەکبیراوه .

کەلمەیی برووت و کەلمەیی لئەکبیراو .

۹۰ . پارچە کانی قسە به پتی دوروست پوونانەوه دوو چەشنین :

۱ . کەلمەیی برووت

۲ . کەلمەیی لئەکبیراو .

۹۱ . کەلمەیی برووت ئەو پارچانەن کە هەر لە کەلمە به برووت دوروست

بوون ؛ وە کو ،

خانوو ، چاک ، ئنوه ، کیردین ، بۆ ، کەیی ؟ ، وه ، ناخ ! .

لنگڊان . کالمهه لنگڊراو .

۹۲ . لنگڊان بهك خيستي دوو ناله دوو پتير ڪلهه به بق دوروست
کيرڏي پارچه ٺڪي قسه . ٺهه ڪلهه ٺاهي وا اٺڪ ٺهڙن پئي نان ٺهڙن
ڪهلمهه لنگڊراو ؛ وه ڪو ،
ههوره ترشقه .

ٺهه ناوٽي لنگڊراوه ڪه له ناوي « ههور » و ٺهڙاڻي تهواوي « ه » و
ناوي « ترشقه » دوروست بووه .

۹۳ . ٺهڙي ڪلههه تهواو ڪراو له ڪلههه لنگڊراو جوي بڪرڻهوه .
ههڙچي وه ڪو ڪلههه تهواو ڪراوه ۷۲ به پئي گهڙهه ڪهوه تهواو ڪري
وه ٺهڙي تووه وه ڪلههه ڪهوه تهواو ڪهڙهه ڪهه جوي جوي له جومله ڊا موعامهه
ٺهڙين ؛ وه ڪو ،
سهرباني خانوو .

سهربانه ڪاڻي خانووه کان .

لهونهي به ڪهه « سهرباني خانوو » ڪلههه ٺڪي تهواو ڪراوهوه تا ڪه .
ڪهه ٺهڙان گهڙان بڪهڻهوه ، وه ڪو لهونهي دووهه ما پشانهه ٺهڙاوه ،
تهواو ڪراوهه ڪه و تهواو ڪهڙهه ڪهه جوي جوي گهل ٺهڙههوه .
بهلام ههڙچي ڪلههه لنگڊراوه ٺهه توارڙي هههوه پارچه ڪاڻي بههه
به ڪهوه وه ڪو پارچه ٺڪي قسهه رپوت موعامهه لهه گهل بيڪرڙي ؛ وه ڪو ،
ههوره ترشقه .

ههوره ترشقه کان .

وهكو له وټنهى دووهما ټه بښنرى ، ټهم ناوه لټكبراره كه له سنى كه لټه
دوررست بووه وه كو كه لټه ټنكى بووت گهل كراوه ته وه .

۹۴ . پارچه كانى قسه هر هشتان كه لټه لټكبراره شان هه وه :

پارچه كانى قسه .	كه لټه لټكبراره .	كه لټه لټكبراره .
ناو .	ههور .	ههوره ترشقه .
سفت .	شدين .	چاوشدين .
بوټاوه .	مين .	خوم .
فعليل .	په رښ .	ههل په رښ .
ټه داتى ته واوئى .	له .	له ژنر .
زهرف .	خنرا .	دهس و دهم
ټه داتى به كخهر .	ټه گهر .	ههرچه ټب
ټه داتى ندا .	هاوار .	هه لټه هاوار .

باسى كه لټه لټكبراره كان له پاشا له گهل باسى هر پارچه ټنكى قسه جا
جوي جوي ټه كه بن .

گرڼى

۹۵ . گرڼى دهسته كه لټه ټنكه - ته واو كراوئى ولټكبراره بڼى - كه
پاسټكان § ۶۵ تانه بڼى وه به به كاره كارى ټنكى له پارچه كانى قسه بڼينين .
هر دهسته كه لټه ټنك باسټكى تا بڼى جوه لټه § ۵۴ .

سینفد کانی گرنی .

۹۶ . گرنی هشت سینفی هه هه :

۱ . گرنی ناوئی ؛ وه کو ،

پباری چاک . (کلههیی تهواو کراو .)

گویی سوانه . (کلههیی لنگکبراو .)

۲ . گرنی مه سده ریی ، (نه منش نه توانرئی پی بیبترئی گرنی

تاوئی) ؛ وه کو ،

لهسه ریان نوستین . (کلههیی تهواو کراو .)

گوم کیردین . (کلههیی لنگکبراو .)

۳ . گرنی سفه تی ؛ وه کو ،

ئی چک . (کلههیی تهواو کراو ؛ سفه تی چاک تهواو کهری

نه داتی تهواوئی « ی » هه .)

بی باک . (کلههیی لنگکبراو .) x

۴ . گرنی دوولائی ، (نه منش نه توانرئی پی بیبترئی گرنی

صفه تی) ؛ وه کو ،

داری سووتاو . (کلههیی تهواو کراو .)

x زیگت سووتاو . (کلههیی لنگکبراو .)

x گیا خور . (کلههیی لنگکبراو .)

۵ . گرنی ته واوئی ؛ وه کو ،

لهسه نه رز . (کلههیی تهواو کراو .)

لهسر . (که لهه ی لنگبر او .)

۶. گرنی زهرفی ؛ وه کو ،

نهو له مالهوه نوستووه (« له مالهوه » که لهه ی تهواو کراوه .)

پاشه و پاش . (که لهه ی لنگبر او .)

۷. گرنی به کنخه رنی ؛ وه کو ،

هه رچه ندب . (که لهه ی لنگبر او .)

۸. گرنی ندانی ؛ وه کو ،

باو که رَوَ !

۹۷. هه موو گرننکی تهواو نی ، بئجگه له گرنی لنگبر او ی تهواو نی ،

نا گرنی سهغه تده نا گرنی زهرفسه . نه گهر گرنکه ناوانک مان سهغه تنکی تهواو

کیرد بیئ گرنی سهغه تده ، نه کهر فعلنکی تهواو کیرد بیئ گرنی زهرفسه .

به ندب .

۹۹. به ندب جووله بنگه که پارچه بی بیئ له جووله تنکی گه وره تیر ؛

وه کو ،

نهو مناله ی دوینی دلت زه مَرَو نه خوش کهوت .

نهه جووله تنکه دوو باسی تسانه ؛ نه عنی دوو جووله ی تسانه . هه ره کئی

لهم جوولانه پنی نان نه لئن به ندب .

۱۰۰. جووله بیئ چه ندب باسی تسانه ی له وه نده به ندب دوروست بووه .

ناو .

۱۰۱ . ناو که لجه بشکه که بق ناو لئی نانی که سئی نان شتنگ به کدنگ
نه بئزری .

سینفد کانی ناو .

۱۰۲ ناو دوو سینفی هه به :

۱ ناوی تابه تی .

۲ ناوی هه موو .

۱۰۳ ناوی تابه تی ناوی که سئی نان شتنگی تابه تبه ؛ وه کو ،

حه مه ، گورژه ، هه له بجه ، حاجی قادییر ، سه رشه قام .

به هه موو پیاوئی نابئزری « حه مه » ، به هه موو شاخنی نابئزری

« گورژه » ، به هه موو شاری نابئزری « هه له بجه » ،

به هه موو که سئی نابئزری « حاجی قادییر » وه به هه موو گهره .

کئی نابئزری « سه رشه قام » .

۱۰۴ . ناوی هه موو نه وه به که به هه موو نه وه کدس و شتانه که

جینسان به که نه بئزری ؛ وه کو ،

پیاو ، خانوو ، باره دار .

به هه موو پیاوئک نه بئزری « پیاو » ، به هه موو شترنگ نه بئزری

« شتر » ، به هه موو خانووئک نه بئزری « خانوو » وه به هه موو باره دارئک

نه بئزری « باره دار » .

ناو ئىتوانىرى لىسىر ھىندى

سىنىفى كىش جوى بىكرىتىدە .

۱۰۵ . ناوى ۴۰ غىنەۋى ناوى خاسىتەنك نان بىرتكى ھەمۋى
بە نان ئاكا ؛ ۋە كو ،

تىرس ، تا ، لەرز ، زەردى ، ئازانى .

۱۰۶ . ناوى مەسىدەر ناوى كارى نان حالىكە ؛ ۋە كو ،

ھەلووكتىن ، قىتابازى ، كىرىكارى ، بەشى ، زەردى ، ھاتىن ،
نووسىدىن ، بوون .

۱۰۷ . ناوى كۆمەل بە ناۋىك ئە لىن كە ھەر چەندە شىكە كەى

تاك بىئ بەلام كۆمە لىكى كەس نان شىت ئە ھىننىتە بىر ؛ ۋە كو ،

لەشكىرە كە گە نىشتە جى .

رانە كە گە رانەۋە ناۋ دى .

لئىرە دا « لەشكىر » گە لى سۈپى ، « ران » گە لى مەب و بىزىن
چىننىتە بىر .

جىنىسى ناو .

۱۰۸ . مەغناى ناوى كسانبار دوو جىنىسى ھە ھە :

جىنىسى نىر .

جىنىسى مى . ۋە كو ،

ئەسكە نىدەر ، پىاۋ ، باۋوك ، ئەسپ ... لە جىنىسى نىرىن .

خونچە ، پوور ، خوشاك ، مائەن ، ما كەو ... لە جىنىسى مىن .

۱۰۹ . له کوردسا ناو به پئی جینسی مه‌عناوه بئجگه له § ۱۱۴ و ۵
 حلی بانگ کراوی تووشی هیچ موعامه له تشکی تابه تی نابئی وه نتر و
 منی مه‌عناوی ناو ته ئه‌سه‌ر له‌سه‌ر پارچه کانی تری قسه نا کا [۰] . به لام
 له‌گه لپی زمانه کانی ترا جینس ته ئه‌سه‌ر له‌سه‌ر ناو ، یو ناو ، سه‌هت ، فعیل وه
 زه‌رف نه کا .

ئه‌داتی ته‌عرف

۱۱۰ . ئه‌داتی ته‌عرف نه‌وه به که ئه‌خه‌رتته دوای ناوه وه یو جوی
 کیردنه‌وی مه‌عناوی ناوتک له ناو هاوچه شی خو نا ؛ وه کو ، ئه‌گه‌ر بلتن .
 پیاو ریشی هه به .

ناوی « پیاو » ته‌عرف نه‌کراو ئه‌بئی ، چونکه له مه‌عناکه‌ی هه‌موو
 بنوی دینا‌دشته بیه . به لام ئه‌گه‌ر بلتن -
 پیاوه که ریشی هه به .

ناوی « پیاو » ته‌عرف کراو ئه‌بئی ، چونکه له مه‌عناکه‌ی هه‌موو پیاوی
 دینا‌دشته بیه ؛ هه‌ر ئه‌و پیاوه نشته بیه که لامان مه‌علومه . وه ئه‌گه‌ر
 بلتن -

پیاوی ریشی هه‌بوو

[۰] له کوردی سه‌روو دا ئه‌م فه‌رقه هه به ؛ ئه‌گه‌ر ناوی ته‌واو کراو
 نتر بئی ئه‌داتی ته‌واوی مه‌مانی ئه‌ه و ته‌واو که‌ره که « ئی » وه ئه‌گه‌ر ته‌واو
 کراوه که منی بئی « ا » ئه‌بئی ؛ وه کو ، بابیی مین ، بربایی مین ، خوشکاته ،
 دانکاو .

دسانه‌وه ناوی « پیاو » ته عریف کراو نه بیی ، چونکه له مه‌عنا کېی
 ههمو وپیاوی دینما نابته بهر . به لام هم ته عریفه به جورنکی نا مه‌عنا نه .
 وه وا نه بېمترئی که ناو به دوو چه شین ته عریف نه کړئی وه له بهر نه وه
 دوو چه شین نه داتی ته عریف هه به [۰] :

۱ . نه داتی ته عریف مه‌عنا .

۲ . نه داتی ته عریف نامه‌عنا .

۱۱۱ . نه داتی ته عریف مه‌عنا « ه که » به وه وه کوله ژر وه

پشانبراره نه خرته دواي ناوه وه .

۱۱۲ . نه گهر حرفی دواي ناوه که ده نگی بیی بان حهره کېی

« وو ، بی » بیی راسته و خو نه داتی « ه که » به که انک نه هنری ، وه کو ،

بهرد . بهرده که .

باخ . باخه که .

کاهوو . کاهووه که .

ماسی . ماسینه که .

ع [۰] نه داتی ته عریف نه توانرئی له سفت بیژمترئی ، به لام موانسه به بیی

له گهل ناو زياتېره ؛ نه داتی ته عریف له گهل ناوا به دهره چه بیی نه بین

به نه که له گهل کېردنا به نه که وه گهل نه کرته وه ؛ وه کو ،

پیاوه که . پیاوه کان .

که چې سفتی نشارت نه که وخته ده وری ناوه که لکېراوه که وه ؛

وه کو ،

هم پیاوه . هم پیاوانه .

۱۱۲ . نه گهر حهرفی دوانی ناوه که حه ره که بی ،

(۱) حه ره که ی « ه » بی نه کئی له « ه » کان ههل

نه گهری ؛ وه کو ،

کونده . کونده که .

همزه . همزه که .

(۲) حه ره که ی « ا ، ئ ، و » بی ،

(۹) ناوه که نهک هجایی ،

« ی » نهک نهخرته پیش « ه که » وه ؛ وه کو ،

گا . گاه که .

دئی . دته که .

دو . دونه که .

(ب) ناوه که دوو هجایی بی ؛

« ه » ی « ه که » فری نه بری ؛ وه کو ،

کابرا . کابرا که .

هه رمی . هه رمته که .

په رو . په رو که .

(۳) حه ره که ی « و ی ، ی و » بی ،

« ی » نهک نهخرته پیش « ه که » وه ؛ وه کو ،

گوی . گویه که .

ده زیو . ده زیوه که .

۱۱۴ . هه نلپی چار به ته نا حهرفنکی « ه » بو نروه حهرفنکی

« ئى » بومى وە کو حەرفىكى تەعرىپى مەعەن بەكەلك ئەھتىرى ؛ وە كوي

كوبە تاسايدوہ . (كورہ كە تاسايدوہ .)

پوورى ھاتەرہ . (پوورہ كە ھاتەرہ .)

ئەمانە زور كەم بەكەلك ئەھتىرىن ، بەلام لەدوای ئەو سەفەتانەوہ كە
وہ كو ناو بەكەلك ئەھتىرىن زورتەر ئەھتىرىن ؛ وە كو ،

سەوزہ . سەوزى .

چىلگەز رىشە . چاۋ بەخومارى .

ئەداتى تەعرىپى نامەعەن .

۱۱۵ . ئەداتى تەعرىپى نامەعەن « ئى » يان « نك » ە ، وە بەچەشنى

كەلە ژئەرہوہ پىشانىبراوہ ئەخرتتە دوای ناودوہ .

۱۱۶ . ئەگەر حەرفى دوای زاوہ كە حەركە بى « ئى » نىك ئەخرتتە

مەيانى ناوہ كەو ئەداتى تەعرىپى نامەعەنەوہ ؛ وە كو ،

برا . براينى . براينك .

كوندە . كوندەينى . كوندەينك .

پەرەمى . پەرەمىنى . پەرەمىنك .

پەرۋ . پەرۋىنى . پەرۋىنك .

گەرۋو . گەرۋوئىنى . گەرۋوئىنك .

گويى . گويىنى . گويىنك .

دەزىو . دەزىوئىنى . دەزىوئىنك .

۱۱۷ . ئەگەر حەرفى دوای زاوہ كە « ئى » بى « ئى » نىكى كەي

لنى زىاد ناكوتى وە كو ،

ماسی ، ماسینی ، ماسینک .

۱۱۸ . نه گهر حرفی دواى ناوه که ده نگى بى ههر «ئى» نان «تک» به کتک نه هتترى ؛ وه کو ،

پاو . پاوئى . پاونک .

مرشک . مرشکئى . مرشکک .

۱۱۹ . نه گهر له دواى ناوه که به گئى له بوناوه پتوه نووساوه کاتى «يم، يت، ي، مان، تان، نان» گه زهک بى ههر نه داتى «تک» به که تک نه هتترى وه به پتى حرفى دواى ناوه که به وئنهى دوو ماده کهى پشه وه موعامه لى له گه ل نه گرتى ؛ وه کو ،

پاونکيم ، کونده بئى ، په بزئىکان . مهربئىکان .

۱۲۰ . نه گهر له دواى ناوه که نه داتى ته واونى «ى» يان نه داتى به کخه رى «و» بيبى وه کو § ۱۱۹ موعامه لى له گه ل نه گرتى ؛ وه کو ، پاونکى چاک . بزئىک و مهربى . ههر مئىکى گه نو .

ژماره ى ناو .

۱۲۱ . ژماره خاصيه تئىکى ناوه که تاکى و گهائى پشان نه دجا .

۱۲۲ . له کورد بيا ناو دوو ژماره ى هه به ؛

۱ . ژماره ى تاک .

۲ . ژماره ى گه ل .

۱۲۳ . ژماره ى تاک ههر ته نيا که مئى يان شتتک پشان نه دجا ؛

وه کو ، پاووه که . پشپله که .

پاونک . پشپله بى .

۱۲۴ . ژماره ی گهل له به کئی پتیر کس بان شیت پشان نه جا .

وه کو ،

پماوه کان . پشمه کان .

نهم پماوانه . نهم پشملا نه .

۱۲۵ . نهو ناوانه ی ژماره بان تا که پئی بان نه لئن ناوی تاک

ودنهو ناوانه ی ژماره بان گهله پئی بان نه لئن ناوی گهل .

گهل کیردنهوه ی ناو .

۱۲۶ . جاران له شتوهی سلیمانشا وه کو ئستا کهله گه لئی شتوه کله .

نتیرا نه پینرئی ناو راستهو خو نه داتی گه لی نه خرا نه دواوه و گه ل

نه کرا نهوه . به لام ئستا له شتوهی سلیمانسا بو گهل کیردنهوه ی ناوی

نه بی نه داتی ته عرسی معنه ی له گهل بی بان سفه تی ئشاره تی « نهم... ه »

مان « نه و ۰۰۰۰ » ؛ وه کو نه گهر بلئن -

باخه وانه که دار نه برنته وه .

له ناوی « دار » دارنک و گهل لی دار بش بنته بدر ، چونکه له § ۱۱۰ جا ووتو

بومان که ناو ئکی بی حهرفی ته عریف ده لالهت له جینی خوی نه کا .

لتره جا « دار » خوی و چه ند بی مه علوم ننه . له بهر نه وه بو گهل لی پتوست

نیمه بلئن -

باخه وانه که داران نه برنته وه .

۱۲۷ . له کوردیبا نه داتی گهل « ان » هوه وه کو له خواره وه نوسراوه

نه خرنته دوا ی ناوه وه .

۱۲۸ . نه گهر ناوه که نه داتی ته عرسی معنه ی له سه ر بی نه داتی

گهل نهخرته دواى نهمهوه ؛ وه كو ،

كهوشه كه . كهوشه كان .

۱۲۹ . نه گهر ناوه كه سفهقى نهشارهقى له گه لا بئى له پئشا گهل

نهكرتهوه و ئينجا سفهته نهشارهتبه كهى نهخرتهه پال ؛ وه كو ،

نهم كهوشه . نهم كهوشانه .

نهم كهندووه . نهم كهندووانه .

۱۳۰ . نه گهر حهرفى دواى ناوه كه دنگى بئى راسته و خۆ «ان» [۰]

بهكلك نههتترئى ؛ وه كو ،

نهم پياوه . نهم پياوان ده .

نهم بهرد ده . نهم بهردان ده .

۱۳۱ . نه گهر حهرفى دواى ناوه كه حهزكه بئى ،

(۱) حهزه كهى «وو، نى» بئى ؛

دسانهوه راسته و خۆ «ان» بهكلك نههتترئى ؛ وه كو ،

نهم كه ندوو ده . نهم كه ندوووان ده .

نهم تانجى ده . نهم تانجيمان ده .

(۲) حهزه كهى «ه» بئى نهم حهزه كه به فبرئى نهجربئى ؛ وه كو ،

كهوشه كه . كهوشه كان .

كونبه . نهم كوندانه .

[۰] له شهوى ناوه راستى كوردستانى رۆژ ههلات و خواروڤا

نهذاتى گهل « گهل » مان « بهل » ده ؛ وه كو ،

پساو گهل . منالهه .

(٣) نه گهر هر که کانم تير بين « ی » ننگ نه خرته دوانانه وه ؟

وه کو ،

برا . نه م برانانه .

هه رمی . نه م هه رمسانه .

په رۆ . نه م په رۆمانه .

نه سکوي . نه م نه سکوياننه .

١٣٢ . ناوی سفهتی ژماره و سفهتی موبه م و سفهتی پیرسی له سه ربی

گهل نا کرئته وه ؟ وه کو ،

چوار پیاو . هه ندبی منال . چه ند کاره کهر ؟

وه ز سفدی ناو .

١٣٣ . وه ز سفدی ناو نه و کاره جوی جویاننه نه که نه نان پینتی له

ناو جو مله دا . ناو شهش وه ز سفدی هه نه :

١ . باسلنگراوی .

٢ . ته واو که ری سه ربه خو .

٣ . ته واو که ری به نارنه .

٤ . ته واو که ری باسی نا ته واو .

٥ . ته واو که ری ناو .

٦ . بندانی .

١٣٤ . بیجگه له کاری بندا ملدا ناو له هسچتیر نا نا به پینی وه ز بیغه وه

١٣٥

تووشی هبج کورتانی نابیی .

و٤از م٢ف٢ى باس١ن١راو١ى .

- ١٣٥ . باس١ن١راو١ § ٥٢ ناوى ت١و كس١ه نان ت١و شت١ه كه ف١عيل
 نان باس خ١ب١ر ل١ كار و حالى ت١دا § ٥٤ ، § ٥٥ ؛ و١ كو ،
 ١- پش١له گ١ر شت١ه كه ى خوار د .
 ٢- ب١ ف١ر ت١بار ى .
 ٣- شار باژنر خ١ش١ه .
 ٤- م١ه ج١ول باوكى م١ر دووه .

ت١جمله ى ١- ٣ دا « پش١له ، ب١ ف١ر ، شار باژنر » باس١ن١راو١ى .
 ت١جمله ى چواره ما « باوكى » باس١ن١راو١ى ف١على « م١ر دووه » ت١وه ،
 « م١ه ج١ول » باس١ن١راو١ى باس١ى « باوكى م١ر دووه » ت١ه .
 ت١وت١ى گ١ ت١شت١ب١ى و١ه ز م١ف١ى ت١واو ك١رنى س١ر١ه خ١و ، ت١واو ك١رنى
 ت١ه نار١ه ، ت١واو ك١رنى باس١ى نا ت١واو ت١ه ب١ى ل١ر١ه دا س١ن١ف١ه كانى ف١عيل
 ت١ه نان ب١ك١ن .

ف١على م١وت١ع١د١دى و ل١ز١م .

- ١٣٦ . ف١عيل دوو س١ن١فى ١٥ ت١ه :
 ١ . ف١على م١وت١ع١د١دى كار ى ت١ه نان ت١ه كا كه ل١ باس١ن١راوه و١ه
 ت١ه ج١وه زى كه س١ى نان شت١ك١ت١ر ب١كا ؛ و١ كو ،
 پ١او گ١وش١ ت١ه خوا .

ل١م ج١مله ت١دا ناوى « پ١او » باس١ن١راوه ، « ت١ه خوا » ف١عله و١ه ت١ه م
 ك١ر١ه ل١ « پ١او » و١ه ت١ه ج١وه زى « گ١وش١ت » ى ك١ر دووه . ل١ ب١ر ت١ه و١ه پ١ى

ٲٲلٲن فٲعلی مٲتٲٲٲدی .

۲ . فٲعلی لازیم کاری نان حالی به ین ٲٲکا که له باسلٲکراوه وه راسته و خٲ ته جاوهزی که سٲی نان شتٲکتیر نه کا ؛ وه کو ،
 قٲل ٲٲفٲی .

لهم جومه به ٲا باسلٲکراو « قٲل » . وه ٲٲفٲی فٲعله وه ٲٲم کاره له باسلٲکراوا ٲٲ منٲتٲه وه وه لٲود راسته و خٲ ته جاوهزی که سٲی نان شتٲکتیر نا کا . له بهر ٲٲوه ٲٲی ٲٲلٲن فٲعلی لازیم .

وله زسٲدی ته واو کٲری سٲر به خٲ .

۱۳۷ ته واو کٲری سٲر به خٲ § ۷۸ ناوی ٲٲه که سه نان ٲٲه شته به که کاری فٲعلی مٲتٲٲٲدی راسته و خٲ ته جاوهزی ٲٲکا ؛ وه کو ،
 ٲساو گٲشت ٲٲخوا .

لٲره ٲا « گٲشت » ته واو کٲری سٲر به خٲی فٲعلی « ٲٲخوا » به .
 چٲنکه ٲٲم فٲعله مٲتٲٲٲدی به له باسلٲکراوی « ٲساو » موه راسته و خٲ
 ته جاوهزی کیردوه .

۱۳۸ . فٲعلی لازیم ته واو کٲری سٲر به خٲی نی به وه ناٲٲی .

وله زسٲدی ته واو کٲری به ٲاریه .

۱۳۹ . ته واو کٲری به ٲار به § ۷۸ ناوی ٲٲه و که سه نان ٲٲه شته به که کاری فٲعلٲک به ٲار به ی ٲٲه دانٲکی ته واو به وه ته جاوهزی کیردوه وه بهم
 چٲشنه مه عنای فٲعله که ی ته واو کیردوه ، وه کو ،

مین کاغذ رنگیم به پوسته جا نارد .
 مناله که له هه توان نوست .

لهم جوملانه جا ناوی « پوسته » و « هه توان » مه عنای فعلی موته-
 ۴۰ ددی « نارد » و فعلی لازمی « نوست » نان به باره ی نه داتی ته واوی
 « به » و « له » وه ته واو کیردووه ؛ له بهر نه مه ته واو که ری به باره نان
 بی نه لئن .

۱۴۰ . هه موو ته واو که رنگی به باره به خوی و نه داتی
 ته واوسه که نه وه وه کوگرینیکی زه رفسه § ۹۵ ، § ۹۶-۶ . له دوو وئنه که ی
 سه ره وه جا گرنی ته واوی « به پوسته جا » و « له هه توان » گرنی
 زه رفسین .

فعلی بوون .

۱۴۱ . فعلی بوون فمعلکی لازمه وه نه توانی .

۱ . بوونی که سنی نان شتتک به نان بکا . لهم کاره نا مه عنا که ی وه کو
 فمعلکی لازم ته واوه ؛ وه کو ،
 کالهک له بنستان نه بی .

لئره جا « کالهک » باسلنکراوه ، « له بنستان نه بی » باسه ، « نه بی »
 فعلی لازمه ، « له بنستان » ته واو که ری به باره تی .

۲ . باره ی ووتینی شتتک نه جا له حهق که سنی نان شتتکا . لهم کاره نا
 مه عنا که ی نا ته واوه ؛ پتی نه لئن باسی نا ته واو § ۹۵ ، § ۶۷ ، § ۷۷ ؛
 وه کو ،

پاوانه که ز تره .

پسروز نه خوش بو .

ولازیمغدی تدهاو کدری باسی ناتدهاو .

۱۴۲ . ناوی که سنی نان شتنگ که معنای باسی ناتدهاو به بی ناریدی
ته داتکی تدهاوی تدهاو بکا پنی تهلنن تدهاو کدری باسی ناتدهاو . نهوانه
به ناریدی ته داتی تدهاو بهوه معنای باسی ناتدهاو تدهاو نه کن تدهاو کدری
به یارین § ۱۳۹ . وه کو ،

عهربت شار بو .

شوان له گهل نسه به .

له ونه بی نه کما « شار » تدهاو کدری باسی ناتدهاوی « بو » وه ، له دووه ما
« له گهل نسه » تدهاو کدری به ناریدی باسی ناتدهاوی « د » به .

۱۴۳ . ناوی تدهاو کدری باسی ناتدهاو له گهل تدهاو کدری سه ربه خور
تنکال بیکرین ؛ وه کو ،

قهل گوشت نه خوا .

عده بهت شار بووه .

له جومله بی نه کما « قهل » باسلنکراوه ، « گوشت نه خوا » باسه ،
« نه خوا » فعلی موده دده ، « گوشت » تدهاو کدری سه ربه خور به تی .
له جومله بی دووه ما « عهربت » باسلنکراوه ، « شار بووه » باسه ،
« بووه » باسی ناتدهاو ، « شار » تدهاو کدری به تی . « گوشت » فعلی « نه خوا »
ته جاوه زی کیردووه ، « شار » فعلی « بووه » ته جاوه زی نه کیردووه و ههز
دوو کیشان به بی نار به معنای فعله کانشان تدهاو کیردووه .

ولازسفه ی تهواو گمیری ناو .

ناوی تهواو گمیری ناو .

۱۴۳ . ناوی تهواو کهزی ناو ناوی کهسی مان شتکه که بۆتهواو کیردن
مه‌عنای نارونکیتیر نه هتترته لا بهوه § ۷۲ - § ۷۵ . ناوئک نه توانری
به‌ناوئک ، به‌دوو ، به‌بی ناو . . . هتد . ته واو بیکری ؛ وه‌کو ،

دار دهستی زسو .

ناره‌زووی خوئین .

کیلیکی نه‌سی ناغا .

۱۴۴ . ناوی تهواو‌کدر به‌بار بهی نه‌داتی تهواونی « ی » نه وه [۰]

نه‌نوسی به‌ناره تهواو‌کراوه‌که وه § ۷۶ ؛ وه‌کو ،

ده‌فته‌ری مام‌وستا .

بای باران .

ستوی سه‌رده‌شت .

مووی سه‌ر .

۱۴۵ . نه‌گه‌ر دوا‌حرفی ناوی ته‌واو‌کراو « بی » « بیی » « ی »

نکی که‌ی لیج زنا‌ب‌نا‌کری ؛ وه‌کو ،

تانبجی نه‌جه‌ب‌پاشا .

[۰] نه‌وانانه‌ی مق‌دار پشان نه‌جه‌ن و سه‌فتی ژماره‌ی مان له‌سه‌ره‌له

تهواو‌کرا‌نانا نه‌داتی ته‌واونی « ی » مان نابجی ؛ وه‌کو ، سی بار تری .

کتر لینی نان . دوو چارو‌که‌کینگیر . چوار هرقه‌شه‌کیر .

نهاداتی ته عرف له گڼل ناوی به ناو ته واو کراوا .

۱۴۶ . له ته واو کراو و ته واو کړ هر کامنګمان بوستری ته عرف
بیکړی نه داتی ته عرف نه خرته پاش نه وه بان ، نه گڼر بوستری هر
دووکان ته عرف بیکړنې نه داتی ته عرف نه خرته پاش هر دووکان ؛
وه کو ،

- کلسلی ده رگا . هسچمان ته عرف نه کراوین .
- کلسله کې ده رگا . « کلسل » ته عرف کراوه .
- کلسلنکی ده رگا . « ده رگا » ته عرف کراوه .
- کلسلی ده رگا که .
- کلسلی ده رگا نټک .
- کلسله کې ده رگا که . هر دووکان ته عرف کراوین .
- کلسلنکی ده رگا نټک .

۱۴۷ . هه نبتی جار ته عرف کیردنی ناوی ته واو کړ بو ته واو -

کراوه کهش به سه ؛ وه کو ، له باتی بلنن -

کلسله کې ده رگا که .

کلسلنکی ده رگا نټک .

نه توانن بلنن -

کلسلی ده رگا که .

کلسلی ده رگا نټک .

گدل کیردندهوی ناوی بدناو ته واو کراو.

۱۴۸ . نئمه نه زانین که یو گدل کیردنه و دی نارنک نه بی له پشنا به نه داتی ته عرسنی مه عه ن ته عرسف بیکرتی § ۱۲۶ . به پتی نهم قاعده نه له ته واو کراو و ته واو کراو گدل کیردندهوی کامسان گره ک بی نه داتی ته . عرسنی مه عه نی نه خرنته سه ر و گدل نه کرنته وه § ۱۲۷ ؛ وه کو ،

کلسله کانی ده رگا .
 / ناوی ته واو کراو گدل کراوه ته وه .
 کلسله کانی ده رگانی .
 کلسلی ده رگا کان .
 / ناوی ته واو کراو گدل کراوه ته وه .
 کلسلنکی ده رگا کان .
 کلسله کانی ده رگا کان .
 هه ر دو و کسان گدل کراو نه وه .

۱۴۹ . هه ندتی جار گدل کیردندهوی ناوی ته واو کراو ته واو کراوه -
 کهش به سه ؛ وه کو ، له باتی بلتین -
 کلسله کانی ده رگا کان .
 نه توانین بلتین -
 کلسلی ده رگا کان .

به ده ل

۱۵۰ . به ده ل ناونکه که خرابته دوا ی ناونکی که وه یو مزاج کیردنی مه عنای . به ده ل هه رچه نده ناونکه و ناونکی که ی ته واو کیردوه § ۱۴۳ ، له مه نانی ته واو کراو و ته واو کراوه که دا § ۱۴۴ هه یج نه داتی نایی . ناوی به ده - لبار وه زبنه ی چي بی به ده له که شی نه و وز بنه نه نه بدستی ؛ وه کو ،

گوځاي دئی مام به سوول هات .
 تو ماموستام مه لاجه دي دسوه ؟
 پووريم له گهل ئاغازين گتلاس خان بو .
 لهم جولانده دا « مام به سوول » به ده لی « کوځاي » نه ، « مه لاجه دي »
 به ده لی « ماموستام » ه ، « گتلاس خان » به ده لی « ئاغازين » ه .
 ۱۵۱ . له کورديسا نهو ناوهی به ده لی يیبی نه بیی مان ناوځکی ته واو
 کراوبی مان ناوځکی لنگدراوبی .

وله زلفی ندای .

۱۵۲ . ناوی که سی مان شتی که هر یو بانگ کیردين و پروتی -
 کیردين به که لک بهتری وله گهل هج فم لاسکا لاقه لکی نه بیی پی نه لکن
 ندا کراو ؛ وه کو ،

کوره ، تو یو جی ناچسته مه کتبه ؟
 نه مجاره نورهی تو به ، پیشکو .

لهم جولانده دا « کوره » ، « پیشکو » ندا کراوین .

دوروست کیردنی ناوی ندا کراو .

۱۵۳ . ۱ . له ناوی تا کا :

.. حرف لکی « ه » [۰] نه خرته دواي نهو ناوانه وه که دوا
 حه رفان ده نگمه ، نهو ناوانه ی دوا حه رفان حه ره که به

[۰] یو جینی می له باتی « ه » زور جار « ئی » به که لک هتراه

۱۰۹ § ؛ وه کو ،

پوورنی ، خوشکئی ، باللم شوځی .

هېچ ناخرښته دوا ناهوه ؛ وه کو ،

کوربه ، جوتاره ، ناغا ، مرزا .

ب . هه نښې جار نه داتی ته عرسنی « ه که » نه خرښته دواي

ناوهوه ؛ نه مه بو نه زاکه ت و دوستی و پارانوه به که لک

نه هنترنی ؛ وه کو ،

مارفه که ، کوربه که ، برا که .

ج . هه نښې جار نه داتی « هی » نه خرښته ^{هې} پیکرته ^{هې} ناوهوه ؛

وه کو ،

هی هو کو مبار ، چی بی و له تو نه هننی بی ؟

د . نه توانرنی ناو به بی نه دات و حرفی زباد نش ندا

پیکرنی ؛ وه کو ،

شوان ، هم رته بو کوي نه چی ؟

خه سوو ، تو بوچ له که نیم نارنکی ؟

خورشید ، داکیم بانگیت نه کا .

نر بنان ، له کوي بوی ؟

۲ . له ناوی گه لا -

ته بی له پشا ناوه که به بی نه داتی ته عرسف گه ل پیکرته هوه ، له پاشا

، ی نه داتی گه ل بگوررنی به « بی » و حرفنکی « ه » له دواي « ن »

گه هوه داینرنی ؛ وه کو ،

ناوی ندا کراو .	ناوی گهل .	ناوی تاك .
شا كيردنه .	شا گيردان .	شا گيرد .
پاو سنه .	پاوان .	پاو .
ئاغانه .	ئاغانان .	ئاغا .

له گهل نه مه شا نه توارتي نه داتنكي « نهی » مان بيخرته پش؛ وه كو ،
 نهی شا گيردنه ، دمی تی كوشمنه .

دوروست كيردنی ناو . ناوی دوروست كراو .

۱۵۴ . نه توارتي له سفته ، له فعل و له ناو هه نپتي چه شين ناو
 دوروست بيكرتي ؛ نهم چه شنه ناوانه پي مان نه لن ناوی دوروست كراو .

ناوی دوروست كراو له سفته .

۱۵۵ . بر دوروست كيردنی ناو نه داتی « نی » ، « تنی » ، « ای »
 « انه » ، « ه » ، « ا » « تنی » ، نهخرته دواي سفته ته وه ؛ نه ناوانه ی له
 سفته دوروست نه كرتن هه موو ناوی مه عنه وین ؛ وه كو ،

ناوی دوروست كراو .				سفته .
پانای .	پاننتی .	پانپی .	پان .	پان .
چا كانه .	چا كتنی .	چا كپی .	چاك .	چاك .
سهوزانی .	سهوزتنی .	سهوزی .	سهوز .	سهوز .
زهردانی .	زهردتنی .	زهردی .	زهرد .	زهرد .
تیرشوكه .			تیرشوك .	تیرشوك .

سفت .		ناوی		دوروست		کراو .	
خوش .	خوشای .	خوشتی .	خوشای	خوشتی	خوشتی	خوشتی	خوشتی
بروسور .	بروسوری .	بروسورتی	بروسوری	بروسورتی	بروسورتی	بروسورتی	بروسورتی
گهرم .	گهرمی .	گهرمتی	گهرمانی	گهرمتی	گهرمانی	گهرمتی	گهرمانی
تهنگ .	تهنگی .	تهنگتی .	تهنگانی .	تهنگتی	تهنگانی	تهنگتی	تهنگانی
تیرش .	تیرشی .	تیرشتی .	تیرشانی .	تیرشتی	تیرشانی	تیرشتی	تیرشانی
تیرسن .						تیرسنه	

۱۵۶ . لهم جه دوه لهی سهره وه دبا ته ببنزی که هه موو سفته تی به نار بهی نه داتی « نی » ، « تلی » نه وه نه کرتی به ناو . به لام نه گهر دوا حهر فی سفته ته که « نی » بی « تلی » به که لک ته هتیری ؛ وه کو ، که رکوو کی . که رکوو کشتی .

وه نه گهر دوا حهر فی سفته ته که به کتی له حهره که کاتی « ا ، ه ، و ، وو ، تی ، وی ، یو » بی « ی » نه خر نه پیش « تلی » نه وه ؛ وه کو ،

نازا .	نازانتی .
هه له .	هه له بنتی .
خه رۆ .	خه رۆ بنتی .
مانبوو .	مانبوو بنتی .
زۆر بلتی .	زۆر بلنتی .
جوي .	جوي بنتی .
کهوتیو .	کهوتیو بنتی .

نه داته کانی که بَو هه نډبئی سفهت نه بیئی و بَو هه نډتکمان نابئی . بَو دانانی « انی » به پئی حهرنی دوانی سفهته که وه کو § ۱۲۸ - § ۱۳۱ موعامله نه کړئی .

ناوی دوروست کراوله فمعیل .

۱۵۷ . هه موومه سده رنک ناوه [۰] وه هه رچی ناو رنک له فمعیل په نا بووبیئی ناوئی معنه و نه ؛ وه کو ،

خونډین چا که . (« خونډین » ناوه ، باسانکراوه .)
 مین خونډینیم نه وئی . (« خونډین » ناوه ، ته واو که ری
 سه ر به خویه .)
 پیاو به خونډین که وره نه بیئی . (« خونډین » ته واو که ری
 نه داتی ته واوی « به » نه .)

۱۵۸ . له هه نډبئی فمعیل ناوی تابیه تی دوروست بووه ؛ نه مانه که مین وه بَو که مشمان نه توانرئی قاعده یینو نرئی .

۱۵۹ . له و فمعه لازیمان نه دا که دوانی مهسده ره کانمان « انډین » نه م « انډین » ه نان فری نه دزی وه « ه » نډک نه خرته جین بان ؛ وه کو ،

فمعیل .	ناوی دوروست کراو .
بارانډین .	باره .
زرکانډین .	زرکه .

[۰] ناوی مهسده ری له ناوی دوروست کراو ناژمترئی .

۱۶۰ . لهو فعله لازمانه جا که دواى مهسدمره کانسان « بن » ه نه م « بن » ه مان لی فری نه درئی وه « ه » نك نه خرته جی بان ؛ وه کو ،

ناوی دوروست کراو .	فعلیل .
ته قه .	ته قبن .
کوکه .	کوکبن .

۱۶۱ . نه مانه هه نبنی لهوانه نه که بی قاعده دوروست بوون :

ناوی دوروست کراو .	فعلیل .
خه و .	خه وتین .
ژماره .	ژماردین .
گاز .	گه زبن .
زانست .	زانندن .
له وه بر .	له وه ربین .
هه اکتوت .	هه لکه وتین .
کار .	کیردین .
جوش .	جو شدن .
نشن .	ننشان .
فهرمان .	فه رموون .
به نج .	به نجان .
دروومان .	دروون .

ناوی دوروست گراو له ناو .

۱۶۲ . بډوروست کیردنی ناو له هه نښی ناو نه داتی « نی » ، « ننی » ، « تنی » ، « ننه » ، « یستان ، ستان » ، « نن » ، « ننی » نه خرڼه دوا نانهوه ؛ وه کو ،

ناوی دوروست گراو .				ناو .	
			جښړنتی .	جښړنی .	جښړن .
			ئاوتتی .	ئاوی .	ئاو .
			قمرنتی .	قمرنی .	قمر .
			نسکنتی .	نسکی .	نسک .
		داریستان	دارنتی .	دارنی .	دار .
	هه لووکن		هه لووکتی .	هه لووکی .	هه لووک .
کورنتی			کورنتی .	کورنی .	کور .
کچنتی			کچنتی .	کچی .	کیچ .
			ژنتی .	ژنی .	ژین .
			پاوهنتی .	پاوی .	پاو .
			مهرنتی .	مهرنی .	مهر .

له مانه نه وانهی به « تنی » و « ننی » دوروست بوون ناوی مه عندهونی ته ولوین ، نه وانهی به « نی » دوروست بوون به پنی به که کڅ هتنانانهوه ناوی مه عندهون بان سفه تین .

« پاوهنتی » راسته کدی « پاوتتی » به .

۱۶۳ . هه موو ناوی به ناربهی « نی » ، « ننی » به وه نه کړی به ناوی مه عندهونی . به لام نه گه ر ناوه که دوا حهرفی « نی » بی « تنی » به که کڅ نه هتنتی ؛ وه کو ،

تانبجی . تانبجستی .

وه نه گه ر ناوه که دوا حهرنی نه کئی له حهره که کانی « ا ، ه ، و ، وو ،
ئی ، وی ، یو ، بی « ی » بی نه خرنه پش « نئی » بهوه ؛ و کو ،

برا . برا نئی .

کونده . کونده نئی .

په رو . په رو نئی .

که نبوو . که نبوو نئی .

بههئی . بهه نئی .

خوی . خوی نئی .

ده زیو . ده زیو نئی .

نه دانه کانی که بهه نئی ناو نه بی و بهه نئی کمان نابئی .

نه کهر حهرنی دواى ناوه که حهره که بی له باتی « یستان » « ستان »
به کتک بهه نئی .

ناوی لیکبراو (بارگراو) (۱۶)

۱۶۴ . ناوی لیکبراو بهو ناوانه نه لئن کله دوو نان له دوو پتیر که له

حوروست بوو بین § ۹۲ . له کوردما ناوی لیکبراو زوره .

دوروست بوونی ناوی لیکبراو .

۱۶۵ . له ناوتکی به ناو ته واو کراو —

۱ . نه داتی ته راوی « ی » نان له ناو هه ل گه راوه ؛ وه کو ،

ناوی ته‌واو کراو . ناوی لټکبر او .

داری گویز . دار گویز .

جیټی نوټز . جی نوټز .

داری گیتلاس . دار گیتلاس .

۲ . له‌که میانا ته‌واو که‌ره که خراوه ته پش ته‌واو کراوه که‌وه وه‌ته‌داتی

ته‌واونی « ی » دیسانه‌وه فرټی ډراوه ؛ وه‌کو ،

ژنی برا . برا ژین .

ته‌نگاوی چشت . چشت ته‌نگاو . [چشته نگاو .]

۳ . له‌هه‌نډنکا ته‌داتی ته‌واونی « ی » گوربر او به « ه » ی ته‌واونی

وه‌کو ،

بنچووی گا . بنچووه گا .

کیلکی بټل . کیلکه بټل .

کومه‌لی به‌فیر . کومه‌له به‌فیر .

۱۶۶ . له‌ناونکی به‌سفت ته‌واو کراو -

۱ . ته‌داتی ته‌واونی « ی » ته‌گوربری به « ه » ی ته‌واونی ؛

وه‌کو ،

به‌ردی ره‌ش . به‌رده ره‌ش .

ته‌صنی سوور . ته‌مسنه سوور .

خانی سووتاو . خانه سووتاو .

مرشکی به‌کیر . مرشکه به‌کیر .

۲ . ته‌وانه‌ی حه‌رفی دواپسان « ا » ، ه ، ی ، و ، ی ، نه ناتوانیز

ئەداتى تەواۋى « ە » ۋەز بېگىن ؛ ۋە كو ،

گاي بۆر . گاي بۆر .

كونبەي شېر . كونبەي شېر .

پەرقى كۆن . پەرقى كۆن .

دى سوتتاۋ . دى سوتتاۋ [۰] .

ئەسكويى شكاۋ . ئەسكويى شكاۋ [۰] .

۳ . لەمە ئانى ناۋى تابەتى و عنوانەكەى دوا ئادا ھىچ ئەداتى ئابىي ؛

ۋە كو ،

سلىتان پاشا .

باپە كراغا .

۴ . جار جار سەفت پىش ناۋ ئەكەۋى و ئەداتى تەواۋى « ە » ئەخرتە

دوانەۋە ؛ ۋە كو ،

باي رەش . رە شە با .

پەلى سوور . سوورە پەل .

گىيەي سەۋز . سە ۋزە گىسا .

• . ھەئىبى جار ش لەمە ئانى سەفت و ناۋە كە جا ھىچ ئەداتى ئابىي ؛

ۋە كو ،

ۋە ستا گورورون . رەش مار .

دەر وئىش كەرىم . چوار باخ .

[۰] ئەمانە سەفتى لىكبراۋ شىن § ۲۰۰ بەئىتى بە كەلك ھىتتاناھورە فەرق

ئە كۆرنى .

۱۶۷ . له دوو ناوی سر به خو -

۱ . نه داتی به کخری «و» مان له مه نانا نه بی ؛ وه کو ،

لهرزوتا . به فرو دو . کهژ و کتو .

۲ . نه گهر ناوی دووم «ناو» بی هیچ نه داتیکمان له مه نانا نابیی ؛

وه کو ،

شه کراو . گولاو .

۱۶۸ . هز مه سده رتکی لنگدراو ناونکی لنگدراوه § ۸۶ ؛ وه کو ،

ریق گیرتین . باز دان . هه لگیرتین . دهس پی کیردین .

تد عر سف کیردنی ناوی لنگدراو .

۱۶۹ . ناوی لنگدراو وه کو ناونکی رووت § ۹۳ ته عر سف نه کړی ،

به عفی نه داتی ته عر سف راسته و خو نه خرته دواوه ؛ وه کو ،

دار ده ست . دار ده سته که . دار ده ستنک .

پهرو کون . پهرو کونه که . پهرو کوننک .

رهش مار . رهش ماره که . رهش مارتک .

گهل کیردندولای ناوی لنگدراو .

۱۷۰ . ناوی لنگدراو وه کو ناونکی رووت گهل نه کرتته وه ؛ وه کو ،

دار گويز . دار گويزه کان . نهو دار گويزانه .

بهرده بهش . بهره بهش کان . نه بهرده بهشابه .

کهژو کتو . کهژو کتوه کان . نه کهژو کتوانه .

ناوی بچووک کراو .

۱۷۱ . ناو به خيستینی ئەداتی « وّله » ، « ووله » ئەدوانهوه مهعناى بچووکى ئەبدر تى . ئەگەر دوا حەزرى ناوه که حەزە که بى « و » ی ئەداته که هەل ئە گەرى . ئەو ناوانەى ئەداتی بچووکسان وەر گىرتووه پى نان ئەلتن ناوی بچووک کراو ؛ وە کو ،

ناو .	ناوی بچووک کراو .
بەرخ .	بەرخۆله .
برا .	براله .
پشى .	پشده .
دان .	دانوله .
خانوو .	خانوله .
مەشکە .	مەشکالە . (مەشکەلە) .
مىش .	مىشوله .

۱۷۲ . هە نىبى ناو به ئەداتی « وّك ، وّكه » ، « هك هكه » بچووک ئەكرتتەوه ؛ وە کو ،

تىر .	تىرۆك .
مەنجەل .	مەنجەلۆكە .
پوول .	پوولهك ، پووله که .

۱۷۳ . بۆهە ندى ناوش « وّله » نان « ووله » و « كه » پشكەوه بەكە نك ئەهترنن ؛ وە کو ،

چۆله .	چۆله .	چۆ .
جووله كه .	جووله .	جوو .
ئەمانەش لەو تەرتىبە ئەچىن :		
چاوبىلكە .	چاوبىلە .	چاۋ .
جاشوولە .	جاشوولە .	جاش .
دېزۆلكە .	دېزۆلە .	دېزە .

١٧٤ . لەناوی تابه تاشا هەن كە بچووك كرابنەوه :-

سەعۆل .	سەهە .
مەجۆل .	مەجە .
قالۆل .	قالە .

١٧٥ . ئەگەر بە ووردى تىن بىفكیرى ئەبىستى كە ئەتاقى بچووكى
 حەرفى « ل » و « ك » ین . حەرفە حەرە كە كانى پتەشەوە نائ بۆ پتەو
 نووسانان بە ناوہوہ وەرگىرتوہ . « ه » ى دوانىشان هتە ئەجا بە مەعناى
 بچوكى . لە « چاوبىلە » دا لە باتى « وەلە » نان « وواہ » « بىلە » هتەراوہ ،
 وە لە « دېزۆلە » جا « ه » ى دواى دېزە ھەنگىراوہ . لە « چاوبىلكە » ،
 « جاشوولە » ، « دېزۆلكە » جا « ه » ى دواى « ل » ە كە فېرى
 دراوہ . لە بەر ئەوہ بۆ فەز بوونى راستى بىچكۆلەنى ھەموو ناوتى ، ئەبى
 بىاو گوي بىگرتى .
 زۆرەو

سفتت .

۱۷۶ . سفتت که ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸ که بۆ ته اوو کیردنی مه عنای ناوان بۆ ناو به که لک ئه هتتری .

سینفدگانی سفتت .

۱۷۷ . سفتت پینچ سینفی ۴۵، ۴۶ :

۱ . سفتتی چۆنی .

۲ . سفتتی نشانی .

۳ . سفتتی ژماره نی .

۴ . سفتتی موپههم .

۵ . سفتتی پیرسی .

۱۷۸ . سفتتی چۆنی ئهوانه ن که چۆنی ناو پشان ئه دهن ؛ وه گو ،

پداوی بهد .

ترتی رهش .

لهمانه دا « بهد » ، « رهش » ، چۆنی « پساو » ، « ترتی » پشان ئه دهن ؛

سفتتی چۆمنن .

۱۷۹ . ۴۵ چوار سینفه که یی پانی ئه لئن سفتتی ته عندی ،

چونکه ئه مانه چۆنی ناو پشان ئه دهن ؛ ۴۵ ته عنن نان ئه کن ؛ وه گو ،

ئهم باخه .

چوار هه نار .

هه نبتی منال .

چه نپ مه کتبه ؟

له وټنه ی نه که ما سفهتی نشانی « ټم ... ه » ناوی « باخی » ته عین کیردوهه ؛ بنجگه له « ټم باخه » باختکثیر ناسته بیدر . له دووه ما سفهتی ژماره ی « چوار » ناوی « هه نار » ی ته عین کیردوهه ؛ له « چوار هه نار » که ټمیر نان پتیر « هه نار » به بیدر اناوی . له سنی نه ما سفهتی موهمه ی « هه نابی » ناوی « منال » ی به پشانداونکی موهم ته عین کیردوهه . له چواره ما سفهتی پیرسی « چندب ؟ » به برونکی پیرس ناوی « مه کتهب » ی ته عین کیردوهه .

سفهتی چونی .

وله ز سفه گانی سفهتی چونی .

۱۸۰ . سفهتی چونی دوو وه ز سفه ی هه هه :

۱ . ټه بټته ته واوکری ناو ؛ وه کو ،

گه نیمی پاک .

۲ . ټه بټته ته واوکری باسی ناتواو § ۷۹ وه به ناربه ی ټم فعله وه

مه عنای ناوش تهواو ټه کا § ۷۷ ؛ وه کو ،

خه پی ټازاهه .

وله ز سفه ی ناو تهواو کیردنی

سفهتی چونی .

۱۸۱ . سفهتی چونی بقر تهواو کیردنی ناو ټه خرټته دواوهه وه

ټه داتنکی تهواوی « ی » ش ټه نرټته مه ناناټهوه ؛ وه کو ،

منالی زبره ك .

مووی زهر د .

۱۸۲ . نه گهر دوا چهرنی ناوی ته واو کراو « نی » بی « ی »
 نیکی که ی لپی زباد نا کرئی ؛ وه کو ،
 تانجی به ش .

داتی ته عریف له گدنی ناوی به سفدت ته واو کراوا .

۱۸۳ . نه داتی ته عریفی موپه می « نك » راسته خو نه خرته
 دوا ی ناوه که وه § ۱۲۰ ؛ وه کو ،

منالکی زبره ك .

موو نیکی زهر د .

تانجی نیکی به ش .

۱۸۴ . بو نه وه که ناوتکی به سفدت ته واو کراو به نه داتی ته عریفی
 مه عه ن ته عریف بیکرئی نه بی له پشای بیخرانه شیکلی ناوی لنگبیرا وه وه §-
 ۱۶۶ ، نه بجا نه داته که ی ته عریفمان له سه ر دا بیترئی § ۱۶۹ ؛ وه کو ،

ته عریف کراوی .	ناوی به سفدت ته واو کراو .
مناله زبره که که .	منالی زبره ك .
مووه زهرده که .	مووی زهر د .
تانجی به شه که .	تانجی به ش .

گدل کیردندهوی ناوی بهسفت تدواو کراو .

١٨٥ . بۆ گدل کیردندهوی ناوی به سفت تدواو کراو ئه بی له پشا بیخرته شیکلی ناوی لنگبراره وه § ١٦٦ ، له پاشا به ئه داتی ته عرسفی مهعهن ته عرسف بیکرئن بان سفتی نشانمان بیخرته سر وه له دواي ئه وه گدل بیکرتهوه ؛ وه کو ،

گدل کراوی .	ته عرسف ونشان کراوی .	ناوی به سفت ته واو کراو .
مناله زبره که کان . ئهم مناله زبره کانه .	مناله زبره که که . ئهم مناله زبره که .	منالی زبره که .
مووه زهرده کان . ئهم مووه زهرده کانه .	مووه زهرده که . ئهم مووه زهرده .	مووی زهرده .
تانجسه به شه کان . ئهو تانجسه به شانه .	تانجسه به شه که . ئهو تانجسه به شه .	تانجی به ش .

دوروست کیردنی سفتی چۆنی . سفتی چۆنی دوروست کراو .

١٨٦ . بئجگه لهو سفته تانهی وه کو ، جوان ، چاک ، درتژ ، سوور ... هتد . کله ئه سلا هه ن ئه تواری له ناو و له فعلیل هه ن بئی سفتی چۆنی په نا بیکرئی ، ئهو سفته تانه ی چۆنمه که وا بته مه بان پئی بان ئه لنن سفتی دوروست کراو .

سفہتی چونی له ناو دوروست گراو .

۱۸۷ . بۆ دوروست کیردنی سفہتی چونی له هه نبتی ناو نهو ئەداتانەیی
له جهدهوه له که ی خوارده وەبا نووسراوین ، وه کو پشاندا براوه ، نهخرته
دوانانهوه :

ناو .	ئەدات .	سفہتی چونی دوروست گراو .
زیستان .	بی .	زیستانی .
که رکووک .	»	که رکووکیی .
قاوه .	»	قاوه بی .
که راجی .	»	که راجی بی .
پاو .	انه .	پاوانه .
که رکووکیی [۰]	»	که رکووکسانه .
کیچ .	انی .	کچانی .
کورب .	»	کوربانی .
شەرم .	ین .	شەرمین .
گوشت .	»	گوشتین .
ناسین .	نەن .	ناسنەن .
قەر .	»	قەربەن .
گورگ .	ئاسانی .	گورگ ئاسانی . (گورگاسانی)
دارا .	»	دارا ئاسانی .

[۰] « که رکووکیی » سفهتهوه وه کو ناو به که لک هتزاروه .

ناو .	ئەدات .	سەفتی چۆنی دوروست کراو .
کورڊ .	واری .	کورڊواری .
تیرک .	»	تیرکواری .
کەر .	ه کی .	کەرە کی .
قور .	اوی .	قورلوی .
چەقۆ . (جاجیم .)	گەر . (کەر .)	چەقۆگەر . (جاجیم کەر .)
باخ .	هوان .	باخهوان .
تیرس .	نۆک .	تیرسۆک .
لەرز .	ۆک .	لەرزۆک .
تا .	ڤار .	تاڤار .

١٨٨ . هەر چی ناوی مەعنەوی نەبێ ئەتوانی بە ماری « ئی » و « ڤار » ، « کەر » هە بیکرێ بە سەفت . لە گەل ئەمەشا هە نەبێ لەم ناوانە بە پێ گەرەکی بە کەلک هەتانیان نان دوروست بوونانەوه وه کۆ له جە دوەله کە ڤا ئە بێترێ بە ماری هە نەبێ ئەداتی کەرە کراوین بە سەفت . بو ئەمانە قاعە شکی تابەتی نەمە .

ناوی مەعنەوی بە ماری « ئی » هەو ناکرێ بە سەفت . بەلام بە پێ دوروست بوون نان گەرە کمانەوه ، بە ئەداتە کانی کە ئە کێرن بە سەفت .

١٨٩ . بۆ دانانی ئەم ئەداتانە بە پێ حەرفی حوایی ناوە کەرە وه کۆ ڤـ .
١٥٦ وله باسی حەرفی حەرە کە ڤا نووسراوه موعامەله ئە کړی .

سَفَهَتی چَوَنی له فِعیل

دوروست گراو .

۱۹۰ . به‌خیستینی ئەدائی « وَاك » ئەدوای بە‌گی (۱) هه‌نبێی فِعیلی
لازمه‌وه سَفَهَتی چَوَنی دوروست بووه ؛ وه‌كو ،
گه‌بران . گه‌برَوَك (۲) .

به‌زبن . به‌زَوَك .

فِریبن . فِریَوَك .

له « گِیران » و « تیرسان » « گِرینتَوَك » و « تیرسَنَوَك » هاتووه .
۱۹۱ . سَمغهی دوولانی (۱) رابوردووی فِعیلی لازیم و مه‌جهوول
راسته‌و خَو سَفَهَتین ؛ وه‌كو ،
میردوو . کوژراو .

سَفَهَتی چَوَنی لَنکبِراو .

۱۹۲ . سَفَهَتی چَوَنی لَنکبِراو ئەو سَفَه‌تانه‌ن که له دوومان له دوو
پتیر که‌لمه دوروست بوون § ۹۲ . له کوردنا وه‌کو ناوی لَنکبِراو سَفَهَتی
لَنکبِراوش زَوَره .

(۱) بَو تَنی گه‌ به‌شتینی « بَهَك » و سَمغهی دوولانی ته‌ماشای گه‌ردانی
فِعیلی بکه .

(۲) به‌گی « گه‌بران » « گه‌بری » ه . لئره‌جا « تی » ه که‌ی فِری
دراوه .

دوروست بوونی سفهتی چوونی لنکبراو .

۱۹۳ . هه نښتی جار له ناوونکی به ناو ته واو کراو «ی» ی ته اوونی هه ل
ته گهړتی ؛ وه کو ،

<u>سفهتی لنکبراو .</u>	<u>ناوی به ناو ته واو کراو .</u>
چاو باز .	چاوی باز .
گهردین قاز .	گهردنی قاز .

۱۹۴ . له دیرو ناوی سه به خو —

۱ . هچ نه داتنکمان له مه نانا نښتی ؛ وه کو ،
لاق کووله که .
زیگ دهنز وایکه .

۲ . نه کښی له نه داتی تاواونی « له » ، « به » ، « بی » نان له مه انا
ته بی ؛ وه کو ،

سیرکه نی له کډول
جامانه به سهر .

بردهش بی شانه .

۳ . ناوونک دوو باره ته کړته وه ؛ وه کو ،

پارچه پارچه .

چمن چمن .

رڼی رڼی .

١٩٥ . له ناوتكى به سفهت تهواو كراو -

١ . نه گهر سفهته كه چو نې بې نه داتې تهواوې « ي » نان له ناو هه ل
نه گهرې ؛ وه كو ،

ناوې به سفهت تهواو كراو . سفهتي لنگېراو .

مووې زهر د . موو زهر د .

پاره ي زور . پاره زور .

چاوي پيرسي . چاو پيرسي .

٢ . سفهتي ناوه كه ژماره ي نه بې ؛ وه كو ،

چوار چاو .

سې سهر .

١٩٦ . هه نې بې جار نه داتې تهواوې « ه » نه خرته مه ماني دوو

سفهته وه ؛ وه كو ،

كو نه ده و له مه ندې .

١٩٧ . هه نې بې به خيستې زه رې « نا » نه پش سفهته دوروست

نه بې ؛ وه كو ،

نارنك . ناپاك .

١٩٨ . هه ندېك له سفهتنك و كله به شكستېر دوروست بووه وه

له مه ماشانه نه داتې نه كخه رې « و » داراوه ، به لام كله مې دووهم زور

جار كله شكې بې مه معنا نه بې ؛ وه كو ،

شيل وشور . ووشك و بربنگ . نهرم ونول . گورج و گول .

زهردو زول . تارمك و نووتلك . پان و پور . ساردو سير .

ٺه ٻيٺڙي ڪه ڪلهه ي دووٺي هه ٺه ٺڪسان له ڪه رڻي نه ڪهي سفه ته ڪهو
 « وُل » مان « وِر » دوروست بووه

۱۹۹ . له نه ڪئي له ٺهڌاتي ته واوني « به » ، « بيٺي » مان له ٺهڌاتي
 « هاو » و ناونڪ دوروست ٺه بين ؛ وه ڪو ،
 بهدءس . بيٺي ڪهس . هاو دهنگ .

۲۰۰ . له ناونڪ و سفه ي دوولاني فعلی موته عه ددي مان سفه ي
 دوولاني رابوردوي لازم ومه جهوول دوروست ٺه بين ؛ وه ڪو ،
 نان خور . باووك ميروو .
 باييروو . سه ر پنجراو .

سفه تي چوني بچوڪ ڪراو .

۲۰۱ . هه ٺهڻي سفهت به خيستي ٺهڌاتي « وُلَه » ، « هَلَه » ، « ساهه »
 ٺهڌوا به وه مه عناي بچوڪي ٺهڌرتي . ٺهه چه شنه سفه تانه پئي مان ٺهڻن
 سفه تي بچوڪ ڪيراو ؛ وه ڪو ،

سفه تي بچوڪ ڪيراو .	سفهت .
نهرمو له . نهرمه له . نهرمس له .	نهرم
ناسڪو له . ناسڪه له . ناسڪماه .	ناسيڪ .
سپيله .	سپي .
سهوزه له .	سهوز .

۲۰۲ . بقو هه نبتی « وَاك » به كه لك نه هتتری ؛ وه كو ،

بار . باروَك .

تیرش . تیرشوك .

۲۰۳ . هه نبتی جارش « كهله » به كه لك نه هتتری ؛ وه كو ،

سوور . سووركه له .

سپی . سپمكه له .

سه وز . سه وزكه له .

نهو ئه مزاحه ی له § ۱۷۵ دا دا ومانه بقو سفه تش نه شی .

سفدتی چۆنی وه كو ناو به كه لك نه هتتری .

۲۰۴ . نه توانری هه مووده می سفه تپکی چۆنی له باتی ناو به كه لك

به تتری هه و سفه ته ی وه كو ناو به كه لك هتترایی نه توانی وه ز سفه ی ناو به

ته وادی بیسنی به لام نه بی بزتری كه له پیش نه و سفه ته وه هه ماشه

ناویکی شارزراوه هه ؛ وه كو ،

شتتکیم دنی . (پاوتکی شتیم دنی .)

شته کم دنی . (پاوه شته کم دنی .)

پانه گانی مه عنای سفدتی چۆنی .

۲۰۵ . مه عنای سفه تی پانه ی هه هه :

۱ . پانه ی عادی .

سفیدی نشانی .

۲۰۹ . سفیدی نشانی نهو سفه تانهن که بَو نشارهت کپردنی کهسی بان شتنگ نهخرتنه پال ناوه که نهوه . سفیدی نشانی نه مانه ن :

بَو نوزنگ .	بَو دوور .
نه م ... ۵ .	نه و ... ۵ .

۲۱۰ . سفیدی نشانی ناوه نشانبر اووه که - تاك بین و گهل بین ، پرووت بین و لتکب راو بین - نه گرته ناو خو نهوه ؛ وه کو ،

نه م پساوه . نهو پساوه .

نه م پساوانه . نهو پساوانه .

نه م کیلکه بتلانه . نهو کیلکه بتلانه .

۲۱۱ . نه گهر ناوه که به ناو تکمیر تهواو کرابین له مانه ههر کامتکمان

نشانبدانی گهرهك بین نهو نهخرتنه ناو سفه ته کهوه ؛ وه کو ،

نه م داره ی میز گهوت . دار ی نه م میز گهوته .

نهو دارانه ی میز گهوت . دار ی نهو میز گهوتانه .

هه نبدی کهس جومله کانی لای راست و اش نه بترین :

نه م دار ی میز گهوته ،

نه م دارانه ی میز گهوته .

له جومله ی دووه ما « ۵ » ی دوا ی « دارانه » زباده . به لام هتتانی

نه مه پتوسته § ۱۶۲ .

۲۱۲ . نه گهر ناوه که به سفهت تهواو کرابین له پشا ناوه که له گهل

ته‌او کوره که ما ته‌خرتنه شیکلی ناوی لتکیراودوه § ۱۶۶ ، له پاشا ته‌خرتنه
ناو سفتی نشاندهوه ؛ وه کو ،

گونی سوور . ته‌م گوله سووره .

۲۱۳ . ته‌گور دوا حرفی ناوی نشاندراو به‌کنی له حوره که کانی
« ه ، ا ، ئی ، و ، یو » بی « ی » بی ته‌خرتنه پش « ه » ی نشاندهوه ؛
وه کو ،

ته‌م کوره به . ته‌و گاهه . ته‌م دته . ته‌و دوه .

ته‌م گوینه . ته‌و ده‌زیوه .

۲۱۴ . سفتی نشانی بدته نسا به که‌ک بی‌تری ته‌بته بو ناوی
نشانی § ۲۸۷ .

سفیتی ژماره‌لی .

۲۱۵ . سفیتی ژماره‌لی ته‌و سه‌تانه‌ن که بو ژماردنی که‌سی نان شتک
ته‌خرتنه پال ناوه که به‌وه .

چه‌شنه‌کانی سفیتی ژماره‌لی .

۲۱۶ . سفیتی ژماره‌لی دوو چه‌شنی هه‌به :

۱ . سفیتی ژماره‌لی ته‌سلی .

۲ . سفیتی ژماره‌لی روته‌بی .

سفیتی ژماره‌لی ته‌سلی .

۲۱۷ . سفیتی ژماره‌لی ته‌سلی ته‌وانه‌ن که وه کو به‌ک ، دوو ، سینی ،
چوار . هتد . چه‌نابی که‌س نان شیت پشان ته‌جه‌ن . ته‌مانه‌ه ، ناوه‌که

بروت بی ، لنگیراوی بی ، نهخرتنه پشدهوه . به لام ناوه که ههسفته تاك
 نهمننتهوه § ۱۳۲ ؛ وه کو ،

چوار شا گیرد . دهمنال . ههشت سهده بزوت .

۲۱۸ . نه گهر ناوه که به ناوتهوا کراوی بی ژماره ی دهه کامتکمان گهرهك

بی سفته ی ژماره ی نهسلنی نهخرتنه پش نهوه نانهوه ؛ وه کو ،

شش ماموستای مه کتعب .

ماموستای شش مه کتعب .

سفته ی ژماره ی روتته بی .

۲۱۹ . سفته ی ژماره ی روتته بی یو پشانانی تهرتته بی ریزنی که سی

نان شتک به که انک نه هتتری . یو دوروست کیردنن نه داتی « هم » نان

« ه منن » نهخرتنه دوا ی ژماره ی نهسلنهوه . نه گهر دوا حهرفی ژماره ی

نهسلنی به کنی له حهره که کانی « و ، ئی » بی « ی » تک نهخرتنه پش

نه داته که وه ؛ وه کو ،

ژماره ی نهسلنی . ژماره ی روتته بی .

هك . به كم . به که منن .

دوو . دووه . دووه منن .

سی . سی بهم . سی به منن .

تو . تو بهم . تو به منن .

سی . سهه م . سهه منن .

۲۲۰ . نه گهر ژماره که له مهانی « ده » و « بست » ابی نان

« پنجا ، هفتا ، ههشتا » بی « ه » ی پش « هم » و « ه منن » ههل

نه گهړتی . بو « په نجا ، حهفتا ، ههشتا » « هم » نابینې ؛ وه کو ،

مانزه م . مانزه مین .

پانزه م . پانزه مین .

په نجامین . حهفتامین . ههشتامین .

۲۲۱ . له پاش ژماره ی « ده » « ی » نك زباد نه گړتی ؛ وه کو ،

ده . ددهم . ده به مین .

هه نښتی کهس « ده مین » نش نه لئن .

۲۲۲ . سغه تی ژماره ی ږوته بی به قاعه نه بی بخړته پاش ناوه وه ،

به لام پش خیسټینمشی نه شی . ناو نك له گهل نه م سغه ته ډا هه مېشه
تاك نه متنټه وه ؛ وه کو ،

منالی دوه م . دووه م منال .

شه وی سې با مین . سې نه مین شه و .

ژماره ی که سړی .

۲۲۳ . نه و ژمارا نه ی وورده پشان نه دهن هه نښی ماموستای

ده ستوور پی نان نه لئن ژماره ی که سړی . نه مانه ژماره ی لنگبر اوین

وه له دوو ژماره ی نه سلنی دو روست نه بین ؛ نه گهر ژماره ی دووه م ژماره ی

« به ك » نه بی نه داتی ته او نی « له » نه خړته پش ژماره که ی

به که مه وه ، و نه گهر ژماره ی دوه م « به ك » بی نه م نه داتی ته وار نه

پتووست فله ؛ وه کو ،

له پتچ دوو . له بست چوار .

چوار به ك . هزار به ك .

۲۲۴ . ژماره ی که سرنی پیش ناو ته خرتی وه به نار به ی ته داتی
ته واوئی « ی » به وه به ناوه که وه ته نووسی ؛ وه گو ،
چوار به کی ته م کتتبه .
له هه شت پننجی ته م منالانه .

۲۲۵ . « نسو » ژماره تنکی ته سلسه ، « نسوه » ژماره تنکی
که سرسه ؛ وه گو ،
نسو قران .
نسوه ی ته م منالانه .

سفتی ژماره ی و لاگو ناو به کمالک ته هنرتی .

۲۲۶ . ته توانرتی سفته تنکی ژماره ی وه گو ناو به کمالک به هنرتی .
به لام ته بیتی بزرتی که له گه لئا ناو تنکی شار اووه هه به ؛ وه گو ،
چوار نان هاتین . (چوار پیاو نان هاتین .)
پننج به کمان بو دین . (پننج به کی پیاوه کان بو دین .)
شه شم هات . (شه شم پیاوه ات .)

سفتی موبهم .

— ۲۲۷ . سفته تی موبهم ته واننن که ته خرته پال ناوه وه بو پشانبدانی
که سنی نان شتتک به جوورتنکی موبهم . ته مانه سفته تی موبهمه مین :

هه نڀی .	هه رکام ... ټی .
گه لئی .	هه رچی ... ټی .
فلان .	هه رچون ... ټی .
کام .	چون ... ټی .
هسچ ... ټی .	تیر .
هه موو ... ټی	که .
هه ر ... ټی	وا .
چه نڀ ... ټی	وه ها .
چی ... ټی	زور .
	که م .

۲۲۸ . له م سفه ته موبه مانه « هه نڀی ، گه لئی ، فلان ، کام . »
پنش ناو ټه که وین ؛ وه کو ،

هه نڀی منال . گه لئی ژین . فلان پاو . کام کویخا .

۲۲۹ . ټه و سفه ته موبه مانه ی « ټی » ټکی جو بیان له خواوه نه
ناوه که ټه گیرنه ناو خوراوه وه ؛ وه کو ،

هسچ منائی . چی پاوئی . چون کاره که ری .

هه موو گسائی . هه رکام کتیبی .

هه ردارئی . هه رچی گه لائی .

چه نڀ ماموستائی . هه رچون کارئی .

۲۳۰ . سفه تی « تیر ، که ، وا ، وه ها . » ټه که ونه پاش ناوه وه وه له

پشمانه وه ټه داتی ته واوئی « ی » ودر ټه گرین ؛ وه کو ،

پاوتیر . نانی که . کچی وا . کورپی وه ها .

۲۳۱ . سَنه تی « زۆر ، که م » ههم نه که ونه پشش ناوه وه ، ههم
 نه که ونه دوا نه وه . نه گهر دوا ی بکه وین نه داتی ته واوی « ی » نه خرته
 مه ناسانه وه ؛ وه کو ،

زۆر منال . منالی زۆر .

که م پاره . پاره ی که م .

۲۳۲ . نه و ناوه ی به « تیر » ، « که » وه « ههموو » نه واو کرابی
 نه توانی نه داتی ته عربنی مه عهدن و نامه عهدن وهر بیگری . له بهر نه مه
 گهل کیردنه وه شی نه بی ؛ وه کو ،

دارنکه تیر . داره که ی تیر . داره کانتهیر .

دارنکه که . داره که که . داره کانکه .

ههموو دارنک . ههموو که نه که . ههموو داره کان .

۲۳۳ . ناوی پش « وا ، وه ها ، زۆر ، که م . » ههم نه توانی نه داتی
 ته عربنی نامه عهدن وهر بیگری ؛ وه کو ،

دارنکی وا . ستونکی وه ها .

پاره تنکی زۆر . پاره تنکی که م .

— ۲۳۴ . سَنه تی « هه نبی ، گهل ی ، چی ، چۆن ، وا ، وه ها ، زۆر ،
 که م ، هه چۆنی ، هه چۆنی ، هه چۆنی . » نه به ته واو که ری بلس
 ناته واو ؛ وه کو ،

نهم خه لوزه هه نیکه .

نهم مئووزه گه لیکه .

فیکری نه و چی (چی) بی مندش نه وه م نه وئی .

فيڪري ٿو چوَن بي مناش وانه ٿم .

مناله ڪه وانه .

با وڪي وه هانه .

ٿم ڪه نيمه زوره .

ٿم برينجه ڪه مه .

شووتنه ڪه هرچونئي بي بلهينه .

فيڪري ٿو هه رجمن بي چا ڪه .

پاره ڪه هرچه نبتي بي وه رنگه .

۲۳۵ . « چي ، چي ، چوَن » ي رووت ڪه يمين به ته او ڪري

باسي ناته او « ئي » ي جويان نابي .

سفتي موبه مي لنگبراو .

۲۳۶ . سفتي « هه ندي ، گه لي » وه ٿوانه ي « ئي » ي جويان

له داوه به به سفتي موبه مي لنگبراو نه مثرتن . هه موو « ئي » به ڪان

ٿه ذاتي ته عرسني نامه عه نين .

سفتي پيرسي .

۲۳۷ . سفتي پيرسي ٿوانه ن ڪه بو پير سمئي ڪه سي نان شتنيڪ

ٿه خرٽه پال ناوه ڪه هوه . سفتي پيرسي ٿه مانه ن :

ڪام ؟ چي ؟

چه نپ ؟ چوَن ... ئي ؟

چوَن ؟ چي ... ئي ؟

۲۳۸ . سفهتی « کام ؟ » ، « چه ندب ؟ » پش ناو نه کهوین ؛ وه کو ،

کام دئی ؟

چه ندب دئی ؟

۲۳۹ . سفهتی « چۆن ؟ » ، « چی ؟ » دواى ناو نه کهوین وه له مه مانانا

نه داتی ته واولی « ی » نه بیی ؛ وه کو ،

خانوی چۆن ؟

خانووئکی چۆن ؟

گهزی چی و مقه ستی چی ؟

۲۴۰ . سفهتی « چۆن ... ئی » و « چی ... ئی » ناوه که نه گیرنه ناو

خۆ مانه وه ؛ وه کو ،

چۆن خانووتی ؟

چی منالتی ؟

۲۴۱ . سفهتی « کام ؟ چه ندب ؟ چۆن ؟ چی ؟ » نه بنه ته واول کهری

هسی ناته واول ؛ وه کو ،

نه سپه که کامه ؟

پاره که چه ندبه ؟

باوکیت چۆنه ؟

نهو ره شانسه چمه ؟

۲۴۲ . سفهتی « چۆن ... ئی » ، « چی ... ئی ؟ » به سفهتی

هوسی لنگبراو نه ژمتررتن ، « ئی » نه کهی دوا بمان نه داتی ته عرسنی

طه عه نه .

بوناو .

۲۴۳ . بوناو که لمه بکه که له باتی ناوی که له پشا ووتراپی بان له
بدرابی به ککک نه هنتری . دوو باره کیردنه وهی ناونک ، نه زانن که شتنکی
جوان نمه ؛ نهجا به ناربهی به که نک هتنانی بوناو وهه لم ناشبرینسه
ریزگار نه بین ؛ وه کو ،
له باتی بلتن —

مین کاغزه که نه خونمه وهه کاغزه که تی نه گم وه کاغزه که نه جرتیم .
نه لتن —

مین کاغزه که نه خونمه وهه تی نه گم وه نهی درتیم .
له مانه دا « ی » ی که لمه ی « تنی نه گم . » و « نهی درتیم . »
بوناوین ، چونکه له باتی ناوی « کاغزه گه » به ککک هنراوین .
۲۴۴ . نهو ناوانه ی بوناو جتان نه گرین پی بان نه لتن شار .
۲۴۵ . ههر بوناوی نه بی له کس و ژماره دا § ۲۷۴ هاورتی
شاره کی بی .

سینفه کانی بوناو .

۲۴۶ . بوناو جهوت سینفی هه ه :

- ۱ . بوناوی که سی .
- ۲ . بوناوی نشانی .
- ۳ . بوناوی لکبه ر .
- ۴ . بوناوی موبهم .
- ۵ . بوناوی پرسی .

۶ . بَوَناوی خَوَی .

۷ . بَوَناوی میلکی .

بَوَناوی کِمَسی .

۲۴۷ . بَوَناوی کِمَسی بَوَ جوی کیردنهوی سَن کِمسه که به کار
نهمنری .

۲۴۸ . سَن که سه که تاك وگه لیلان هه به وه نه مانهن :

که سی به که م : نه وه به که قسه نه کا ؛ وه کو ،
مِین نه رَوَم ، نَمه نه رَوَن .

که سی دووم : نه وه به که قسهی بَوَ نه کَرنی ؛ وه کو ،
تَوَ نه رَوَی ، نَوه نه رَوَن .

که سی سَن به م : نه وه به که قسهی لِنِ نه کَرنی ؛ وه کو ،
نَوه نَبَوا ، نَهوان نه رَوَن .

سینفدگانی بَوَناوی کِمَسی .

۲۴۹ . بَوَناوی که سی دوو سینفی هه به :

۱ . بَوَناوی که سی سه به خَوَ .

۲ . بَوَناوی که سی پتوه نووساو .

بَوَناوی کِمَسی سدر به خَوَ .

۲۵۰ . بَوَناوی که سی سدر به خَوَ نه مانهن :

گگل .	تاك .	
ئشمه .	مىن .	كه سى به كه م .
ئتوه .	توق .	كه سى دووه م .
ئهوان .	ئه و ، ئهوه ، ئهتوقى .	كه سى سئى به م .

۲۵۱ . بۆ ناوی « ئه و » بۆ كه س ، بۆ ناوی « ئه وه » بۆ شیت ،
 بۆ ناوی « ئه وئى » بۆ جئى به كه لك ئه هتئرى ؛ وه كو ،
 نه خه ر ، ئه و ئه مرۆ نانت .
 حه نئى ، ئه وه ئه سپئكى چاك بو .
 ئه لئن ئه وئى زۆر خوشه .
 لهم جوملانجا « ئه و ، ئه وه ، ئه وئى » بۆ ناوی كه سى سه ر به خون .

وله زىفه ی بۆ ناوی كه سى سه ر به خو .

۲۵۲ . بۆ ناوی كه سى سه ر به خو پئنج وه زىفه ی § ۱۳۵ هه به :

- ۱ . باسلئكراونى § ۱۳۷ ؛ وه كو ،
 ئه و نان ئه خوا .
- ۲ . تهواو كه رى سه ر به خو § ۱۳۷ ؛ وه كو ،
 ئشمه ئتوه ئه ناسئن .
- ۳ . تهواو كه رى به ياره يه § ۱۳۹ ؛ وه كو ،
 مىن ئه مه له توق ئه سئئىم .
- ۴ . تهواو كه رى باسى ناتهواو § ۱۴۲ ؛ وه كو ،
 كوئىخا كه منىم .

۵ . تهواو کهری ناو § ۱۴۳ ؛ وه کو ،
رانکه کهی نهو .

لهوتنه‌ی به کهما « نهو » باسلتکراوه ، له دووه‌ما « نهو » تهواو کهری
سه‌ربه‌خو به ، له سنی به‌ما « له‌تو » تهواو کهری به‌پار یه به ، له چواره ما
« مین » تهواو کهری باسی ناتواو ، له پنجه‌ما « نهو » تهواو کهری ناوی
« رانکه که » به .

بۆ ناوی کهسی پتوه نووساو [۰]

۲۵۳ . بۆ ناوی کهسی پتوه نووساو نه‌مانهن :

گه‌ل .		تاک .		کهسی .
له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای	
ده‌نگمه‌وه .	حه‌ره‌که‌وه .	ده‌نگمه‌وه .	حه‌ره‌که‌وه .	
بن ، مان .	بن ، مان .	م .	م .	به‌که‌م .
ین ، تان .	ن ، تان .	نی ، یی ، ه	ی ، ت .	دووهم .
ین ، نان .	ن ، نان .	تی ، ی .	ای .	سنی به‌م .

« م » و « ت » و « ن » هه‌نبه‌تی جار له‌دوای ده‌نگمه‌شه‌وه بن ؛ له‌به‌رده
مانه‌وه نه‌نان به‌منهن .

[۰] باسی بۆ ناوی پتوه نووساو له گه‌ل باسی گه‌ردانی فعله‌کانا بخوینه .
روه . ئستا به‌پتی فعل و دهم و کهس و ژماره و حه‌رفی که‌له‌می پشه‌وه نانه‌وه
هه‌ر شکیلمان پشان‌پراوه . له باسی گه‌ر دانا، کهی نه‌که‌ونه پش نان باش
فعله‌وه ، پاش نه‌داتی ته‌واوی و بۆ ناوه‌وه پشان نه‌دتی .

ولازسفهی بوناوی کرسی پنولانووساو .

۲۵۴ . بوناوی کرسی پتوه نووساو چوار وه زسفهی § ۱۷۳ :

- ۱ . باسلنکراوی .
- ۲ . تهواو کهری سهر بهخو .
- ۳ . تهواو کهری به یاربه .
- ۴ . تهواو کهری ناو .

ولازسفهی باسلنکراوی § ۱۳۵ .

۲۲۵ . له کوردسا بوناوی کرسی پتوه نووساو له باتی بوناوی کرسی سهر بهخو وه زسفهی باسلنکراوی نه بسنی به که لک هتانی بوناوی کرسی سهر بهخو له گهل نه مانه دا بو ته نکسده ؛ وه کو ،
مین بهرد نه شکنتیم .
توه ماستاوتان خوارده وه .
تسه نه بون .

لهم سنی جومه به دا نه گهر باسلنکراوی « مین » ، « توه » ، « تسه »
ههل بگدرتن هج زهره رتی به مه عنا کانان ناگا . چونکه « یم » ی
دوای « نه شکنتیم » و « تان » ی دوای « ماستاو » و « بن » دوای
« نه بون » کاری باسلنکراوی جومه کان نه بسنن .

۲۵۶ . به لام بولک جوی کیردنه وهی کرسی دووهم و سنی نه ی
گهل له هه نبی ده ما که له باسی فعلا نشان نه بدرتن ، نه بی بوناوی کرسی

سەر بە خوش بە کەلک بەتەرتی ، چونکە بۆناوہ پتوہ نووساوہ کانمان لە بەک
 ئەچین ؛ وە کو ،

کەسی دووہم .	ئەنوون .	نووستوون .	ئەخۆن .	بجۆن .
کەسی سێ ئەم .	ئەنوون .	نووستوون .	ئەخۆن .	بجۆن .

ئستا ئەگەر بڵتن « ئەنوون » مەعلووم نابێ ، « ئتوہ ئەنوون . » نان
 « ئەوان ئەنوون . » لە بەر ئەمە لەم چەشنە دەمانەدا ئەگەر بۆ تێ گە «شتین
 گومانی ییبی بۆناوہ کەسمە سەر بە خۆکان بە کەلک ئەهتەرتی .

۲۵۷ . ئەگەر لە دواى بۆ ناوی کەسى « ا » ، « ئى » ئە داتی
 تە واوی « ه » ییبی حەرفتکی « ت » ئە خرئتە پاشانە وە ئە و دە مە
 ئە بنە « ات » ، « ئت » ؛ وە کو ،

ئناواری ما مەم ئە گاتە جی .

دۆکتۆر دەمانە کە ئە کاتە پالە کە وە .

پشملە کە ئە کە وئتە بمرە کە وە .

چشتکەرە کە بازار ئە جنتتە مە نجه لە کە وە .

۲۵۸ . ئەگەر بوستەرتی بۆ تە ئکەد ئە داتتکی «ین» ش ئە خرئتە

دواى ئەم « ات » و « ئت » ه ی سەرە وە ؛ وە کو ،

ئە روا . - ئە براتین . ئە گرتی . - ئە گرتین .

۲۵۹ . ئەگەر لە دواى بۆ ناوی کەسى دروہمی « ی » ، « لى »

ئە داتی تە واوی « ه » نان حەرفی « ا » ییبی ئە تواری حەرفتکی « ت »
 پخرتە دواى ئەم بۆ ناوانە وە ؛ وە کو ،

تو ئە مرو ئەگە تە سوورداش : (ئەگەر سە سوورداش .)

تو مثالہ کہ کہی تہ بہ بتہ پسرہ مہ گروون؟ (تہ بہ بہ پسرہ مہ گروون؟)

تو تہ چستہ سہر چنار . (تہ چسہ سہر چنار .)

تو شا گیردہ کہ تہ نترستہ تہ وئی . (تہ نترسہ تہ وئی .)

۲۶۰ . بی بی بونی تہ داتی « ہ » و حہرفی « ا » ش تہ توانری لہ دواى

« ی » و « لی » کہ سی دووہ مہ وہ « ت » بی وہ لہ دواى « ا » و « ئی »

ی کہ سی سئی بہ مہوہ « ت » بی بان « تین » ئی زبا دیکرتی ؛ وہ کو ،

تہ گہی . — تہ گہ بت . تہ نتری . — تہ نترست .

تہ چئی . — تہ چمت . — تہ چتین .

تہ خوا . — تہ خوات . — تہ خواتین .

۲۶۱ . تہ گہر لہ دواى « ی » تہ وہ حہر کہ بی بشتن « ت » بی

تہ خرستہ دواى « ی » تہ کہ وہ بہ لام بہ پئی § ۲۹ « ی » تہ کہ فرئی

تہ درئی ؛ وہ کو ،

تو بیردی . — تو بیردتہ مالہ وہ . تو بیردت ورتوت .

تہ گہر لہ دواى وہ تہم حہرفہ ش نہ بی تہ توانری لہ « ی » تہ کہ « ت »

بی زبا دیکرتی ؛ وہ کو ،

توناردی . — توناردیت .

۲۶۲ . لہ فعلی لازم و مہ جہوولا کہ سی سئی ہمى تاکى دمہ رابوور۔

دووہ کان بوناوی پتوہ نووساوی باسلتکراوان نہ ؛ وہ کو ،

نووست . تہ نووست . بنووستاہ .

۲۶۳ . تہ بسنری کہ بوناوہ پتوہ نووساوہ کان بو ہہر نہ کئی لہ کہ سہ کان

چہ ند چہ شتکسان ہہ ، تہ مانہ بہ پئی حہرفی دواى کہ لہ کہی پشسانہ وہو

۳۶۴ . ئەوا لەراستەوہ بۆچەپ ، لەسەرەوہ بۆخوارەوہ بەتەرتەبی

فەعل و دەم و کەس و ژمارە و تەنە ئەنوێنن :

مەین ئەبۆم . مەین ئەچیم .

تۆ ئەگەیی (ئەگەت) . تۆ ئەچیی (ئەچت) . تۆ بکەوہ .

ئەو ئەبوا (ئەبوات ، ئەبواتین) .

ئەو ئەچیی (ئەچت ، ئەچتین) .

مەین چەقم . مەین نووستیم .

تۆ چووی (چووت) . تۆ نووستی (نووستت) تۆ چەقت .

مەین ئەخۆم . مەین ئەنووسیم .

تۆ ئەگەیی (ئەگەت) . تۆ ئەبویی (ئەبوت) . تۆ بکەرہ .

ئەو ئەخوا (ئەخوات ، ئەخواتین) .

ئەو ئەبویی (ئەبوت ، ئەبوتین) .

مەین هەتنام . مەین کیردیم . مەین دەبۆم خوار . مەین دەرزیم خۆند .

تۆ هەتنام . تۆ کیردی (کیردیت ، کیردیت) . تۆ دەبۆت خوار .

ئەو جووی . ئەو بێردی . ئەو بنشتی جوو .

ئەمە ئەنوون . ئەمە ئەچمان .

ئەمە چەقمان .

ئەنوە ئەنوون . ئەنوە ئەچمان .

ئەنوە چەقمان . ئەنوە نووستین .

ئەوان ئەنۈن . ئەوان ئەچىن . ئەوان ئەچنە [۰] مائەوہ .
 ئەوان چەقىن . ئەوان نووستىن .
 ئىمە ئەخۆن . ئىمە ئەكېرىن .
 ئىۋە ئەخۆن . ئىۋە ئەكېرىن .
 ئەوان ئەخۆن . ئەوان ئەكېرىن .
 ئىمە جوومان . ئىمە ناردمان . ئىمە بىنشتمان جوو .
 ئىۋە جووتان . ئىۋە ناردتان . ئىۋە پىاوتان نارد .
 ئەوان ئەنان جوو . ئەوان ناردنان . ئەوان ماسسان ئەخوارد .

ۋەزىفەى تەۋاۋى كەرىنى

سەر بە خۆ § ۱۳۳ .

۲۶۵ . لە كوردسا ئىم بۆناۋە پىۋە نووساۋانە لە بۆناۋە سەربە خۆكان
 زاتىر ۋەزىفەى تەۋاۋى كەرىنى سەربە خۆنان پىئى ئەبىنرى . بەكلنك
 ھىتائى بۆناۋى سەربەخۆ لەم ۋەزىفە بە با بۆ تەئىكىد ئەبىئى نان بۆ نە
 ھىشتىنى گومان لە تىكە ئىشتنا ؛ ۋەكو ،

ناردانم . — مىنان نارد .

ناردمانىن .

لهجمله‌ی نه که ما « یم » وه له دووه‌ما « مین » ته‌واو کهری سهر به-
 خوی فعلی « ناردان » ن . هه‌ر دوو جمله که له‌معنایا فهرقان ننه .
 به‌لام له جمله‌ی دووه‌ما به‌که‌لک هتنانی بۆناوی « مین » له‌باتی « یم » بۆ
 ته‌سکسده . نه‌ما له معنای جمله‌ی سی به ما گومان هه به ؛ مه‌علووم ننه،
 « ئه‌وه مان نارد . » مان « نه‌وامان نارد . » له بهر ئه‌وه له جی وادا له‌باتی
 بۆناوی پتوه نووساو بۆناوی سهر به خۆ به‌کار نه‌هتتری .

۲۶۶ . بۆناوه پتوه نووساوه کافی « ئی ، ی ، ه ، » ی که‌سی دووه‌م و
 ، « ا ، ئی » ی که‌سی سی نه‌م نابنه ته‌واو کهری سهر به‌خۆ .

۲۶۷ . به‌پێ قاعده‌ی § ۲۵۸ نه‌توانی له‌باتی « ی » ی که‌سی دووه‌م
 « ت » به‌که‌لک به‌هتتری ؛ وه‌کو ،

نه‌م نارد به‌ مانه‌وه . — نه‌م نارد ته‌ مانه‌وه .

بیم نارد نا به . — بیم نارد نا به .

۲۶۸ . شیکلی بۆناوه پتوه نووساوه کان که نه‌بنه ته‌واو کهری سهر به‌خۆ
 به‌پێ حهرفی دوانی که‌له‌ی پشمانه‌وه‌وه‌ده‌مه‌کان د نراوین . له‌م جه‌دوه‌له‌ی
 خواره‌وه‌ دا جی به‌که‌لک هتنانان پشان بپراوه :

جهدوهلی بوناوه پتوه نووساوه کان که نه بنه تهواو کهری سه ربه ختو .

ت			
لهده مه کانی ئنستادا		لهده مه رابور دووه کانا .	
لهدوای	لهدوای	لهدوای	لهدوای
حه ره کهوه .	ده نگهوه .	حه ره کهوه .	ده نگهوه .
. م		. م (۱)	
ت (ت)		ت (۲) ، ی (ت)	
ی (ی ۳۱)		. ی	
گ			
مان .		من .	
تان .		ن .	
دان (مان)		ن .	

(۱) ئەم « م » ه لهدوای ده نگهوه ئه بوانه « یم » بوانه . بدلام چونکه له ده مه رابور دووه کانا هه منشه له دوانه وه حه ره که بی هه نه « ی » به که فرتی دراوه .

(۲) ئەم « ت » ههش ئەسله کهی « ی » بووه ، وه چونکه له ده مه - رابور دووه کانا هه منشه له دوانه وه حه ره که بی نیت وه کو له § ۲۶۱ دا نووسراوه بووه به « ت » .

۲۶۹ . نه بنسری که شیکلی کسی دوو دم و سنی نه می گه لی ده مه را بور .
 دووه کان له بهک نه چین . له بهر نهوه نه گهر له لئک کیردنه وه مانا گومانئ
 بیئی له باتمان بوناوی که سی سه ربه خو به که لک نه هتتری (جومله ی سنی
 نه می § ۲۶۲ بیینه .)

۲۷۰ . بوناوی پتوه نووساوی سنی نه می تاک له ده مه را بور دووه کانا
 بو ته واو که رنی سه ربه خو به که لک ناهتتری ، نه گهر له تنی گه دشتنا گومان
 بیئی بوناوی « نهو » به که لک نه هتتری ؛ وه کو ،
 مین ناردم . — مین نهویم نارد .

له جومله ی نه که ما ناتوانزی بوناوی که سی پتوه نووساوی « ی » به که لک
 بهتتری .

۲۷۱ . نه مانه وئنه ن بوجهدوه لی § ۲۶۷ له راسته وه بو چه پ ، له سه ره
 وه بو خواره وه به ته رتیبی ده م و که س و ژماره :

نه م نووسدت . بیم نووسدت .

نه ت (ت) نووسیم . بیبت (بیبت) نووسیم .

نه ی نووسیم . بی نووسیم .

هتنامی . بیبت کیردما ه .

نووسیتیم . نه م هتئای (هتئات) . خواردیم . بیم خواردنتا ه .

نه مان نووسین . بمان نووسین .

نه تان نووسین . بتان نووسین .

نه بان نووسیم . بمان نووسیم .

نه تان دان . نه تان بیر دین .

بمانبانا ه . نه تان هتئان . نه تان بیردین .

ولازیمدی تەواو کەرنی بە نار بە § ۱۳۹ .

۲۷۲ . لە کورد سا بۆ ناوی پتو نووساوە بۆ ناوە سەر بە خۆ کان
زاتیر کاری تەواو کەرنی بە نار بە ئە بنین . بە کەنک هتانی بۆ ناوی سەر بە .
خۆ لەم وە زەمە بە دا بۆ تە ئکسد ئە بی نان بۆ نە هشتینی گومان لە تی گە .
بشتنا ؛ وە کو ،

پاوتان لە گەل ئە نتریم . — لە گەل ئتوہ پاو ئە نتریم .

پاویم لە گەل ناردین .

لە جوملە ی بە کما « لە گە لتان » وە لە جوملە ی دوو ما « لە گەل ئتوہ »
تەواو کەرنی بە نار بە ی فعلی « ئە نتریم » ی . بە لام لە جوملە ی دوو ما
بە کەنک هتانی بۆ ناوی « ئتوہ » لە باتی « تان » بۆ تە ئکسد . ئە ما
لە مە عنای جوملە ی سێ بە ما گومان ە بە ؛ مە معلوم نە ، « لە گەل ئتوہ
پاویم نارد . » نان « لە گەل ئە وان پاویم نارد . » لە بەر ئەرە لە جێ وادا
لە باتی بۆ ناوی پتوہ نووساوە بۆ ناوی سەر بە خۆ بە کار ئە هتیری .

۲۷۳ . بۆ ناوە پتوہ نووساوە کانی « ئی ، ە » ی کەسی دوو م و
« ئی ، ئی » ی کەسی سێ بە م نابنە تەواو کەرنی بە نار بە .

۲۷۴ . بە پتی قاعە ی § ۲۵۸ و § ۲۶۱ ئە تواتری لە باتی « ی »
ی کەسی دوو م « ئت » وە لە باتی « ی » « ئت » نان « ئت » بە کەنک
بە پتیری ؛ وە کو ،

بۆم ناردە ماله وە . — بۆم ناردتە ماله وە .

لە سەری ئە کە مە وە . — لە سەر تە کە مە وە .

پاوی لە گەل ئە نتریم . — پاویت لە گەل ئە نتریم .

۲۷۵ . شیکلی بوناوه پتوه نووساوه کان که نه بنه تهواو کهری به ناربه به پتی حهرنی دواوی که له کهی پشسانه وه و سینفی فمعه کان و ده مه کان دانراوین ، واهم جدهوله ی خواره وه دا پشانبراوین .

جدهوله بوناوه پتوه نووساوه کان که نه بنه تهواو کهری به ناربه .

ق			
باهور دووه کانی موتعه ددی .		هه موو ده مه کانی لازم و مه جهوول و ئتستای موتعه ددی .	
له دواوی	له دواوی	له دواوی	له دواوی
ده نگسه وه .	حهره که وه .	ده نگسه وه .	حهره که وه .
م	م	م	م
ی (ت) .		ت (ت) .	
		ی .	
کس			
به که م .		به که م .	
دووه م .		دووه م .	
سئی به م .		سئی به م .	
گ			
مان .		مان .	
تان .		تان .	
بان .		بان .	
من .	من .	من .	من .
ین .	ین .	ین .	ین .
ین .	ین .	ین .	ین .

۲۷۶ . نه باهترئی که شیکلی که سی دووه م سئی به می گه لی ده مه برابر-
دووه کان له بهک نه چین . له بهر نه وه نه گهر له لئک کیردنه وه مانا گومانئی
بیئی له باتسان بوناوی که سی سهر به خو به که لئک نه هئترئی : [جومه ی
سئی به می § ۲۷۲ بییینه .]

۲۷۷ . بَوَناوِی پَتوَه نووساوی سِی نَه می تاك له دَه مَه رابور دَووَه كافی مَو تَه عَد دَسا بَو تَه واو كَرنِی بَه مار نَه بَه كَه لَك ناهنترنی ، نَه گَر له تیغ كَه -
 دشتنا گومان بیبِنِی بَو ناوِی « نَهو » بَه كَه لَك نَه هَنترنی ؛ وَه كَو ،
 بَو م نارد . - بَو نَهویم نارد .

له جومله می نَه كَه ما ناتوانرنی بَو ناوِی پَتوَه نووساوی « ی » بَه كَه لَك بَه نترنی .

۲۷۸ . نَه مانه و نَدَن بَو جَه دَووَه لی § ۲۷۵ ، له راسته وه بَو چَه پ ، له سَه رَه وه

بَو خواره وه بَه تَه رَتسِی فِعل و دَه م و كَه س و ژماره :

نَه مَه م بَو یی . نَه مَه م بَو هات . پساویم له گَه ل بَه اتا نَه .

نَه مَه ت بَو یی . نَه مَه ت بَو هات . پساویت له گَه ل بَه اتا نَه .

نَه مَه ی بَو یی . نَه مَه ی بَو هات . پساوی له گَه ل بَه اتا نَه .

نَه مَه م بَو بیكِرنی . نَه مَه ت بَو بیكِرنی . پساوی له گَه ل نترنا .

بَو م نَه جووی . له گَه لیم نَه جووی .

بَو ت نَه كَریم . له گَه لنی بچیم . له گَه لیت دَه خَو م .

بَو ی نَه كَریم . له گَه لنی نَه چیم .

بَو ت دام . بَو ت گِیرتیم .

بَو م هَننا ی . بَو م كِیرتی . بَو م گِیرتیت .

بَو م هَننا . بَو م گِیرت .

نَه مَه مان له گَه ل بی . پساومان له گَه ل بی . پساومان له گَه ل هات .

وامان له گَه ل نَه كَه ن . ناهمان له گَه ل نَه خَو ن .

نَه مَه تان له گَه ل بی . پساوتان له گَه ل بی . پساوتان له گَه ل هات .

واتان له گَه ل نَه كَه ن . ناهتان له گَه ل نَه خَو ن .

نَه مَه بان له گَه ل بی . پساوبان له گَه ل بی . پساوبان له گَه ل هات .

- ۱. وایمان له گهل نه کم . نایمان له گهل نه خوم .
- ۲. نهوه مان له گهل هتنان . نه مه مان له گهل کیردین .
- ۳. نهوه مان له گهل هتنان . نهوه مان له گهل کیردین .
- ۴. نهوه تان له گهل هتنان . نهوه تان له گهل کیردین .

۱۴۳ § وازسغدی تهواو کهری ناو

۲۷۹ . نهم یوناوه کورتانه زور جار له باتی یوناوی سه ر به خو یوتد .
 وا کهری ناو به کهک نه هتترن . به کهک هتتانی یوناوی سه ر به خو له م
 وه زسغه جا یوتد ته نکسده ؛ وه کو ،

مانگا کهم میرد . — مانگا کهی مین میرد .
 له جومله ی نه کهما «م» و له جومله ی دووما « مین » تهواو کهری ناوی
 « مانگا که » ن . هه دوو جومله که له معنایا فرقان نه ؛ له جومله ی
 دووما به کهک هتتانی یوناوی سه ر به خو ی « مین » یوتد ته نکسده .

۲۸۰ . نه گهر نهو یوناوی ناوه کهی تهواو کیردوه جی باساکراوتکی
 کیرتیی که له جومله که جا بئرا بی نه بی هه ممشه یوناوی پتوه نوساو
 بی ؛ وه کو ،

مین مانگا کهم میرد .

ژنه کهما نگا کهی میرد .

تاتوانی بلتی —

مین مانگای مین میرد .

ژنه که مانگا کهی نهو میرد .

۲۸۱ . یوناوی کهسی پتوه نوساو به بی نه داتی تهواو نی معنای

ناو تهواو نه کهن .

۲۸۲ . بۆناری کهسی پتوه نووساری « ی ، می ، ه ، » ی کهسی دووم و « ا ، ئی » ی کهسی سئی هم نابنه تهواو کهری ناو .

جدوهلی بۆناره پتوه نووساره کان که نهینه تهواو کهری ناو .

ک		ت		گ	
له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای	له‌دوای
ده‌نگه‌وه .	ده‌نگه‌وه .	ده‌نگه‌وه .	ده‌نگه‌وه .	ده‌نگه‌وه .	ده‌نگه‌وه .
۰	۰	۰	۰	۰	۰
هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ	هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ	هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ	هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ	هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ	هه‌ر بۆ سه‌ر به‌خۆ
له‌دوای فعه‌لوه‌نن	له‌دوای فعه‌لوه‌نن	له‌دوای فعه‌لوه‌نن	له‌دوای فعه‌لوه‌نن	له‌دوای فعه‌لوه‌نن	له‌دوای فعه‌لوه‌نن
۰	۰	۰	۰	۰	۰
له‌دوای هه‌موو	له‌دوای هه‌موو	له‌دوای هه‌موو	له‌دوای هه‌موو	له‌دوای هه‌موو	له‌دوای هه‌موو
له‌دوای ناوه‌وه‌نن	له‌دوای ناوه‌وه‌نن	له‌دوای ناوه‌وه‌نن	له‌دوای ناوه‌وه‌نن	له‌دوای ناوه‌وه‌نن	له‌دوای ناوه‌وه‌نن
۰	۰	۰	۰	۰	۰
بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .	بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .	بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .	بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .	بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .	بۆ مۆتعه‌ددی باسئکراو بی .
له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه	له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه	له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه	له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه	له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه	له‌هه‌ر چی وه‌ز نه‌فه بئکابئی وه
ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول	ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول	ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول	ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول	ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول	ناوه‌که‌له گه‌ل لازم وه‌جه‌بوول
سئی هم .	سئی هم .	سئی هم .	سئی هم .	سئی هم .	سئی هم .
دووم .	دووم .	دووم .	دووم .	دووم .	دووم .
به‌که‌م .	به‌که‌م .	به‌که‌م .	به‌که‌م .	به‌که‌م .	به‌که‌م .
مان .	مان .	مان .	مان .	مان .	مان .
تان .	تان .	تان .	تان .	تان .	تان .
بان .	بان .	بان .	بان .	بان .	بان .

۲۸۳ . لهجه دوه له که ی سه ره وه جا نه پدسترئی که نه و یوناوه پتوه -
 نووساوه گه لانهی نه بنه ته واو که ری نه و ناوانه که ته واو که ری سه ره به -
 خۆن له ده مه رابوردووه کانا نه خرته دوا ی ناوه کانه وه نان دوا ی فعله -
 که وه وه به پئی نه م جنگا نانه وه شیکلنان هه به . له به که لک هتنانی نه و
 شیکلاندی نه که ونه دوا ی ناوه وه له تی گه دشتنا گومان نابیی ، به لام
 له شیکاهه کافی دوا ی فعلا له مه بانی که سی دوو دم وستی به ما گومان هه به :
 وه کو ،

کاغزه که مانی بیرد . - کاغزه که ب بیردین .

کاغزه که تانیم بیرد . - کاغزه کهم بیردین .

کاغزه که بانیم بیرد . - کاغزه کهم بیردین .

دوو جومله که ی خواره وه ی لای چهپ له به ک نه چین . به لام دوو
 جومله که ی لای راستی خواره وه عه بی مه عنای نه مانان هه به ، که چی
 له به ک ناچین .

۲۸۴ . به که لک هتنانی یوناوه پتوه نووساوه کافی گه لی دوا ی فعیل
 یوته واو که ری ناوی ته واو که ری به نار به جابهز نه به . یوته مه هه ر
 نه وانهی نه که ونه دوا ی ناوه وه که « مان ، تان ، نان » ین به کار
 نه هتترین .

۲۸۵ . نه وا له راسته وه یوته چهپ ، له سه ره وه یوته خواره وه به ته رتیبی
 فعل و ده م وه کهس وژمارد ووه زسه وه وننه نه نو تفسین .

کا کهم نه بوا . باو کیم رۆنی . ماموستام نه خوا .

کا کهت نه بوا . باو کی رۆنی . ماموستاب خواردی .

کا کہی نہ روا . کا کی زوی . ماموستای سہری ٹمشی .
 کا کہم نہ ہی . کو تیریم نہ گری . کو تیریم بیگری .
 کا کہت نہ ہم . کو تیریت نہ گریم . باوکی بانگ نہ کہم .
 کا کہی نہ ہم . کو تیری نہ گریم . ناوی بنوسیم .
 کا کہت ہتمام . کو تیرمی گرت . کو تیری گیریم .
 کا کہ تیم ہننا . کو تیرتیم گرت . کو تیریم گیرتت .
 کا کہ ہم ہننا . کو تیریم گرت .
 کا کہ مان نہ بہ بت . کو تیرمان نہ گری .
 کا کہ تان نہ بہ من . کو تیرتان بیگردن .
 کا کہ بان نہ بہ من . کو تیربان نہ گردن .
 کا کہ مان تان ببرد . کو تیرمان تان گرت . (کا کہ تان ہننان .)
 کا کہ تان مان ببرد . کو تیرتان مان گرت . (کو تیرمان گیرتین .)
 کا کہ مان تان ببرد . کو تیرمان تان گرت . (کو تیرتان ہننان .)
 لہ گہل ماموستا نہ چی . لہ گہل باوکیم چووم . لہ گہل
 کا کہت بچیم . لہ گہل باوکی ہانیم .
 لہ گہل کا کہم نہ خوینیم . لہ گہل باوکیم نہ خوینیم .
 لہ گہل کا کہت نہ خوینیم . لہ گہل باوکیت نہ خوینیم .
 لہ گہل کا کہت بخوینیم . لہ گہل باوکی بخوینیم .
 لہ گہل کا کہی بخوینیم . لہ گہل باوکی بخوینیم .
 لہ گہل کا کہ تان نہ خوینمن . لہ گہل باوکیان نہ خوینمن .
 لہ گہل کا کہ می خوینند . لہ گہل باوکیتم خوینند .

- له گهل كا كدم خويند . له گهل باوكاني خويند .
 له گهل كا كه تاغان خويند . له گهل باوك تاغان خويند .
 له گهل كا كه مانيم خويند . له گهل باوك مانيم خويند .

بوناوی نشانی .

۲۸۶ . بوناوی نشانی نهواندن كه نشارهقی ناوښك نه كډن كه له پشار اوردیښی وه جگگاشی نهگیر نهوه ، نهشی ناوه كه بشرا بی بان له بمرایی . بوناوی نشانی نهماندن :

ت _____ ك			
بو نسان .	بو شیت .	بو چی .	
بو نزمك .	نهم . نه مه .	نه مئی . نمره .	
بو دور .	نهو . نهوه .	نهوی .	
گ _____ دل			
بو نزمك .	نه مان . نه مانه .	نترانه .	
بو دور .	نه وان . نه وانه .	نهو تانه .	

وله زلفه گانی بوناوی نشانی .

- ۲۸۷ . بوناوی نشانی له وه زلفه گانی ناو پشجان نه بښی .
 ۲۸۸ . وه زلفه ی باسلتکراوی ؛ وه گو ،
 نهم ترسه تیرشه ، نهوه زور شمر دښه .

نئرد ناخوښه ، نهوئی خوښه .

کا کیم و او کیم نه هاتین ؛ باو کیم هات و نهو نه هات .
 جه مانا چووه مه کته به که مود بره که بیبمنی ؛ که چی هه تا نهو
 چوو نه م برۆی بو .

« نهوه » ی جومله ی چه پی بدکم و « نئره » و « نهوئی » ی جومله ی
 راست و چه پی دووه م و « نهو » ی جومله ی چه پی سی به م وه « نهو »
 و « نه م » ی جومله کئی چه پی چوارم بۆ ناوی نشانین وه باسلنکراوین .
 ح ۲۸۹ . وه ز زنفه ی ته واو کدری سه ربه خو ؛ وه کو ،
 ندم کاله که زیر که ؛ نهو بخۆ .

مین ناگه برنه وه ؛ نئره نه گریم به کړی .
 چووم که خاته و پدر براد بیبمنیم ؛ نه ممانیم دنی و نه ممانیم نه دنی .
 « نهوه » ی جومله ی چه پی بدکم و « نئره » ی جومله ی چه پی دووه م
 وه « نه م » و « نهو » ی جومله کئی چه پی سی به م بۆ ناوی نشانین وه
 ته واو کدری سه ربه خو ن .

۲۹۰ . وه زنفه ی ته واو کدری به نارنه ؛ وه کو ،
 نه م کاله کانه زیر کین ؛ له واننه (له نه واننه) بخۆ .
 مین ناچه چه مچه مال ؛ لئراننه (له نئراننه) دانه نئسیم .
 نه ومثالانه نه نان خو نبووه ؛ له مان (له نه مان) بیبیرسه .
 له م جوملانه دا « له واننه » ، « لئراننه » و « له مان » بۆ ناوی نشانین
 وه ته واو کدری به ناریدن .

۲۹۱ . وه زنفه ی ته واو کدری باسی ناته واو ؛ وه کو .

کابرا که نه مه به . ده فته ره که نه وه به . جئی مین نه وئسانه به .

۲۹۲ . وه زبغه ی ته واو که ری ناو ؛ وه کو ،

کوری نه له کوری نه و زبزه کتیره .

کیلکی نه مه له کیلکی نه وه دزئز تیره .

ستوی نه وی له ستوی نه می چا کتیره .

لنک گراندهای بوناوی که سی

وندشانی «ئهو» ، «ئهو» ، «ئهوئی» .

۲۹۳ . نه کنی لهم بوناوانه نه گهر شاره که ی له پشه وه رابور دییی

و خوشی له باسلتکراو سا بیتوانزی ههل بگمزی وه له ته واو که رسا بیتوانزی

بق ناوی که سی پتوه نووساوی «ی» ی له جئی دایینزی بق ناوی که سده ،

نه گهر شاره که ی له بهرابی بان له پشه وه رابور دییی ونه توانزی ههل

بگمزی بق ناوی نئسانه ؛ وه کو ،

مناله کهم دی ، نهو زور زبزه که .

مناله که نه ببینیم وه نهو نه ناسیمه وه .

مناله که نه بهم وه پاره که بق نهو ندهم .

مناله که بانگ نه کهم وه گوجانه که ی نهو نه شکنیم .

لهم جوملانه جا نه گهر بق ناوی «نهو» جئی «مناله که» بان گیتییی

و بیتوانزی ههل بگمزی وه له ته واو که رسا له باتمان بق ناوی که سی «ی»

دایینزی بق ناوی که سین ؛ وه کو ،

مناله کم دی ، زور زبیره که .
 مناله که نه بنیم و نهی ناسیمه وه .
 مناله که نه بهم و پاره کی بو نه بهم .
 مناله که بانگ نه کم و گوجانه کی نه شکنیم .
 وه نه گهر بههل گیرتینمان مه قسه د بگورری نه عنی جتی مناله که مان
 نه گیر تبتته وه و جتی ناوئسکی که مان که له برابری گیرتیتته وه بو ناوی
 نشانمن .

نه شی شاره که له پشباراوردی بی که چی بو ناوه که نه توانری ههل-
 بگمری ؛ نهو ساش نشانمنه ؛ وه کو ،
 پاونکیم له گهل منالکادی ؛ مناله کم ناسمه وه و نه ویم نه ناسمه وه .
 له جوملهی « نه ویم نه ناسمه وه . » یا « نهو » جتی « پاونک »
 نه گری ، که چی ناتوانری ههل بگمری ؛ له بهر نه وه بو ناوی نشانمنه .
 ۲۹۴ . نهم بو ناوانه نه گهر ته واو که ری باسی ناته واو بین ههمنشه
 نشانمن .

بو ناوی لئکبەر .

۲۹۵ . بو ناوی لئکبەر نه و بو ناوانه ن که جتگی ناوئک نه گیر نه وه
 که له پشباراوردی بی وه دوو جومه ش پئکده وه نه نوو ستین .
 ۲۹۶ . بو ناوی لئکبەر نه مانن :
 که . ی .

وه کو ،

مین له خانوو که که پار شوه کربستان دانشتوموم .

نه و پياوهی بتره‌دا رابورد ناساويم بو .

نهمانه نه و منالانهن که دوينی له نمتتحان ده‌رچون .

له جومله‌ی به که ما دووم « که » بوناوی لنگبهره ؛ چونکه جتی
 ناوی « خانووه که » نه‌گرته وه وه جومله‌ی « مین له خانووه که‌دا
 دینشتووم . » ی به جومله‌ی « نئوه پار کربنتان . » وه نووسانديوه .
 له جومله‌ی دووم « ی » ی دواي « نه و پياوه » بوناوی لنگبهره ؛ چونکه
 جتی « نه و پياوه » نه‌گرته وه وه جومله‌ی « نه و پياوه بتره‌دا رابورد . »
 ی به جومله‌ی « نه و پياوه ناساويم بو . » وه نووسانديوه . له جومله‌ی
 سی به ما « که » ی دواي « نه و منالانهن . » بوناوی لنگبهره ؛ چونکه
 جتی « نه و منالانه » نه‌گرته وه وه جومله‌ی « نه مانه نه و منالانهن . » ی
 به جومله‌ی « نه و منالانه دوينی له نمتتحان ده‌رچون » وه نووسانديوه .
 ۲۹۷ . شاری بوناوی لنگبهره گه‌لی جار نه بی نه‌داتکی ته‌عرف ما

سفته‌تیکي نشانیان موبه‌می له ته‌کابی ؛ وه‌کو ،

پاره بی که تو هه‌ته به‌شی نه‌مه نا کا .

پياوه که که کتبی نه‌خونب مام‌وستام بو .

نهو پياوه‌ی کار که بی به‌هتی نه‌بمنی .

هه‌نابی منال که‌لتره ن نافامین .

مناله کانکه‌ش که‌نه نان نه‌توانی نمتتحان بیده‌ن هاتیبون .

جنگای بوناوی لنگبهره .

۲۹۸ . هه‌ر دوو بوناوه که له کارا فهرقان نده . به‌لام بوناوی « ی »

جتی ناوی نه‌گرته‌وه که حه‌رفی ته‌عرفی مه‌عه‌ن نان سفته‌تی نشانی له ته‌کا

بئی وه راسته و خوق له پاش شاره که نه وه بی ؛ وه کو ،

— باخه که ی تو ددی بوت هی منه .

نه و باخه ی تو ددی بوت هی منه .

۲۹۹ . بۆناوی « که » ۴۵م له پاش ناوه که وه — نه داتی ته عریف ،

سفته ی نشانی و موبه می له ته کابیی و نه بی — ، ۴۵م له مه نانی دوو جومله —

که دا نه توانیی به که لک بهنیری ؛ وه کو ،

سولفاته که تاله بو له رزوتا به کا وه که .

سه لاهه ددین که دینمای گیرت له کوردی ئالی بابان بو .

(شتخ رهزا .)

تو که نه خوشی ناتوانی بپۆی .

نه و پساوه ره حه تی نه ببنیی که کار کهر بیی .

مین له خانووه که دا دانشتوم که ئنوه پار کبر بنبوتان .

ته ماشای و تنه کانی § ۲۹۷ بش بکه ؛

۳۰۰ . نه گهر له پاش شاره که وه بۆناونکی که سی پتوه نووسا و بییی

« که » به که لک نه بهنیری ؛ وه کو ،

کام منالی کا کی زبیره که ؟ — نه و مناله ی که ئنستا لثره بو

زبیره که .

له جومله که ی لای چه پا بۆناوی « ی » بۆناوی که سی پتوه نووسا وه

وه جتی ناوی « کا کی » نه گرتته وه وه ته واو که ری ناوی « منال » ه .

وتنه ی تیر :

نه و مناله م که نه مرقو دست زور تی نه کوشی .

نه و مناله بان که تی نا کوشی کم زانیسته .

رَبَّكَ كَسَوْتِیْنِ بَوْنَاوی لَتَكْبَدِر لَهْ گَهْل شَارَهْ كَسَا .

ل. ۳۰۱ . بَوْنَاوی لَتَكْبَدِر هەر چه نَبِهْ خَوی گَهْل نَا كَرْتَهْوَهْ بَهْ لَامْ لَهْ ژماره
۴ وَاكِهْ سَا هَهْ مَسْهَهْ وَهْ كَوِ شَارَهْ كَهی ژَمْ مَرْتَرِی ؛ وَهْ كَوِ ،

ئَهْ وَ مَنَالَهی هَاتَهْ ئَهْرَهْ نَاوی دَارَا هَهْ .

ئَهْ وَ مَنَالَانَهی هَاتَهْ ئَهْرَهْ زَبِرَهْ كَبِن .

ئَهْوَهْ كَهْ هَبِجْ نَا زَانِیْن مَهْ بِنْتَهْ پَشَهْ وَهْ .

له جوملهی به که ما بَوْنَاوی « ی » باسَلتْکراوی فعلی « هات . » ه ،

به تَاكْ ئَه ژَمْ مَرْتَرِی ؛ چونکه شاره کدی که « ئَهْ وَ مَنَالَه » به تَاكْ ، له بهر ئَهْوَهْ

فعله کدی تَاكْ له جوملهی دووه ما بَوْنَاوی « ی » باسَلتْکراوی فعلی

« هاتین . » ه ، به گَهْل ئَه ژَمْ مَرْتَرِی ؛ چونکه شاره کدی که « ئَهْ وَ مَنَالَانَه » -

به گَهْلَه ، له بهر ئَهْوَهْ فَعْلَهْ کدی گَهْلَه . له جوملهی سِیْ به ما بَوْنَاوی « که »

باسَلتْکراوی فعلی « نازانین . » ه ، به گَهْل ئَه ژَمْ مَرْتَرِی ؛ چونکه شاره -

کدی که « ئَهْوَه » به گَهْلَه ، له بهر ئَهْوَهْ فَعْلَهْ کدی گَهْلَه .

بَوْنَاوی مَوْبَهْم .

۳۰۲ . بَوْنَاوی مَوْبَهْم ئَهْ وَ اَنَهْنْ كَهْ جَنی كَهْ سِیْ نَانْ شَتْنَكْ بَهْ تَا بَهْتِی

نَا گَبِرَهْوَهْ ، ئَهْ مَانَهْ شَار نَانْ دِنَار نَابِیْ ؛ وَهْ كَوِ ،

بَهْ كَبِیْ لَهْ دَهْرْ گَا ئَهْ دَا .

لَهْرَهْ دَا « بَهْ كَبِیْ » جَبِیْ كَهْ سِیْ ئَهْ گَرْتَهْوَهْ ، وَ دِلِیْ ئَهْ وَ كِهْ سَهْ بَهْ مَهْ عَهْنِی

دِنَار نَهْ كَهْ كَبِیْ هَهْ . له بهر ئَهْمَهْ بَوْنَاوی مَوْبَهْمَهْ .

۳۰۳ . نمانه بوناوی موبه‌می :

بوناوی موبه‌می لنگبراو .	بوناوی موبه‌می بووت .
که‌ستی . همنتی .	که‌س . کام .
همچکه‌س . همنه‌که .	پاو . چی .
هه‌ر که‌ستی . کابرا .	هه‌چ . کابرا .
هه‌چکه‌ستی . کابرا‌که .	هه‌ک . فلان .
هه‌موو که‌ستی . هه‌ر کابرا .	کئی . هه‌موو .
هه‌کتیر . هه‌نبتی .	همن . زور .
پاوی . گه‌لی .	که‌م .
نه‌ختی . فلانه‌که‌س .	

ولاز سفه‌گانی بوناوی موبه‌می .

۳۰۴ . بوناوی موبه‌می پینج وه‌ز سفه‌ی هه‌به .

۳۰۵ . وه‌ز سفه‌ی باسلنگراوی ؛ وه‌کو ،

که‌س بیره‌جا رانه‌بور .

۳۰۶ . وه‌ز سفه‌ی ته‌واو که‌ری سهر به‌خو ؛ وه‌کو ،

نانا تو همن نه‌ناسی ؟

۳۰۷ . وه‌ز سفه‌ی ته‌واو که‌ری به‌ناره ؛ وه‌کو ،

مین به‌کابرام ووت .

۳۰۸ . نمانه نه‌توانین بینه‌ته‌واو که‌ری باسی ناته‌واو :

هه‌کئی . کابرا . فلانه‌که‌س .

همن . فلان .

وه کو،

خوله نه کنکه له وان .

نمه کابراهه .

۳۰۹ . وه زسغه ی تهواو که ری ناو ؛ وه کو ،

ننمه نار بهی که سمان ناوئی .

۳۱۰ . هه نپئی جار باسلنکراوی فعلنکی که سی سنی همی گهل ههل-

نه گبرنی و بوناو پتوه نووساوه که ی به بوناوئی موبهم نههتبار نه کړی ؛

وه کو،

نه لئن نه رز خره .

۳۱۱ . له م بوناوانه نهوانه ی له جده دود لی سفه تی موبهم ما بسراوین، نه گهر

له وه زسغه ی باسلنکراوی و تهواو که ری سهر به خرق ، به نار هوه له تهواو که ری

ناوا به تنما به که لک بهنرتن ، بوناوین وه نه گهر ناوئی نان بوناوئی تهواو

بکن سفه تین . « هسن » ش ، نه گهر ناوئی نان بوناوئی تهواو بکا ،

سغه ته ؛ وه کو،

هه موو هاتین . هه موو مناله کان هاتین .

هسن هات . مین منالی هدمیم ناوئی .

له جومله کانی لای راستا « هه موو » ، « هسن » بوناوی موبهمین ،

له وانه ی لای چه پا سفه تی موبهمین . له گهل نه مدشا مومکنه لثره جا

« هسن » بوناوینی ، نه گهر مه قسه د له و « منال » ه بی که هی

« هسن » بی .

بۆناوی پیرسی .

۳۱۲ . بۆناوی پیرسی ئو بۆناوانن که پیرس ئه که ن ، له بهر ئهم
خاسمه ته مان پئی مان ئه ئنن که بۆناوتکین که له شوین شاره که مان
ئه گهرتن ؛ وه کو ،
کئی هات ؟

۳۱۳ . بۆناوی پیرسی ئه مانن :

تو حی .	بۆشیت .	بۆئنسان .
کوی ؟	چی ؟	کئی ؟
	چه ئب ؟	چه ئب ؟
	کامه (کام) ؟	کام ؟

وه زنفه کانی بۆناوی پیرسی

۳۱۴ . بۆناوی پیرسی پینج وه زنفه هه به .

۳۱۵ . وه زنفه باسلنکراوی ؛ وه کو ،

کئی هات ؟

۳۱۶ . وه زنفه تهواو که رنی سه ربه خو ؛ وه کو ،

چه ئبیت دهوئی ؟

۳۱۷ . وه زنفه تهواو که رنی به باره ؛ وه کو ،

به چمب گیرت ؟

۳۱۸ . ئه مانه ئه توانین ببینه تهواو که رنی باسی ناتاواو .

کئی ؟ کوی ؟

وه کو ،

نمه کنی نه ؟ نثره کویبه ؟

۳۱۹ . وه زسفه ی تهواو که رنی ناو ؛ وه کو ،

ترنی کوی خو شه ؟

« چه ند ؟ » نابتته تهواو که ری ناو .

۳۲۰ . « چه ند ؟ » ، « کام ؟ » ، « چی ؟ » نه گهر تهواو که ری ناو

مان هی باسی ناتهواو نه بین بوناوین وه نه گهر ناوئی تهواو بکه ن مان تهواو

که ری باسی ناتهواو بین سفه تین ؛ وه کو ،

چه ند مان هاتین ؟ چه ند منال هات ؟

کامان هات ؟ مناله که کامه ؟

چی له بهر نه که ی ؟ نهم کهوا نه چسه ؟

لهم جوملانهدا « چه ند ؟ کام ؟ چی ؟ » ی لای راست بوناوی پیرسین ،

نهوانه ی لای چه پ سفه تی پیرسین .

۳۲۱ . « چی ؟ » نه گهر ناوئی تهواو کیردی بی بی به پی مه قسه ده وه

بوناوش نه بی و سفه تش .

بوناوی خوئی .

۳۲۲ . بوناوی خوئی بوناوئی لکتکدراوه وه بوناوه نکسدی

که سه کان مان بوناوه که نک نه هتترن . نه ما نه له که لیمه ی « خو »

وله بوناوی پتوه نووساوی « م ، ت ، ی ، مان ، تان ، مان . » دوروست

بوون ؛ نه مانه ن :

گهل .	تاك .	كس .
خومان .	خوم .	نه كه م .
خوتان .	خوت .	دووه م .
خومان .	خوى .	سى به م .

وله ز سغه گانی بوناوی خوئی .

- ۳۲۳ . بوناوی خوئی پینج وه ز سغه ی هه ه .
- ۳۲۴ . وه ز سغه ی باسائنگراوی ؛ وه کو ،
مین خوم نه چیم . مین خوم نه ی خوم .
- ۳۲۵ . وه ز سغه ی ته واو کهری سهر به خو ؛ وه کو ،
مین خوم نه سووتنیم . مین خوئی نه نیریم .
- ۳۲۶ . وه ز سغه ی ته واو کهری به نار به ؛ وه کو ،
مین له خوم نه بدم . مین له خوئی نه بدم .
- ۳۲۷ . وه ز سغه ی ته واو کهری بامی ناته واو ؛ وه کو ،
نه مه خومیم . نه وه خوئی .
- ۳۲۸ . وه ز سغه ی ته واو که ری ناو ؛ وه کو ،
خوامراډ پیاوی خوئی نه نترته نتره .
- ۳۲۹ . نه م بوناوانه بوناوی ته نکسد دیشان پی نه نین .

بوناوی که سی میلکی .

- ۳۳۰ . بوناوی که سی میلکی نه و بوناوانه ن که جئی ناوی به پی -
بانی فیکرتکی میلکانه تمه وه نه گرین ، نه مانهش بوناوی لنگراوین وه
له که نه ی « هی » و بوناوتکی سهر به خو بان خوئی دوروست نه بین وه
نه مانه ن :

گهل .	تاك .	كس .
هي ٿمه . هي خومان .	هي مين . هي خوم .	به كه م .
هي ٿوه . هي خوتان .	هي تو . هي خوت .	دووه م .
هي ٿوان . هي خوان .	هي ٿو . هي خوي .	سي به م .

۳۳۱ . له باتي بوناوي سه به خوي كسي سي بهم ٿه تواني ناوان
 بوناونكي نشاني ، موبهم وه ما پيرسي به كه لك بهنري ؛ وه كو ،
 هي خانوو . هي مناله كان . هي ٿمانه . هي هه نديكسان .
 هي كني ؟

وه زبغه كاني بوناوي ميلكي .

- ۳۳۲ . بوناوي ميلكي پننج وه زبغه هي هه .
 ۳۳۳ . وه زبغه باسلتكراوني ؛ وه كو ،
 هي مين خوينبي .
 ۳۳۴ . وه زبغه تهاو كه رني سه به خو ، وه كو ،
 هي خومانيم بانگ كيرد .
 ۳۳۵ . وه زبغه تهاو كه رني به باره ؛ وه كو ،
 له هي مناله كان ٿه گنر مهود .
 ۳۳۶ . وه زبغه تهاو كه رني باسي ناتهواو ؛ وه كو ،
 ٿهم مناله هي ٿوه .
 ۳۳۷ . وه زبغه تهاو كه رني ناو ؛ وه كو ،
 هي كني هات ؟